

NTU 校友

Alumni Bimonthly

No. 98
March 2015

雙月刊



臺大的老房子與新校區

以立國際創辦人陳聖凱專訪

想像母語的消失

天才與結核病

《21世紀資本論》

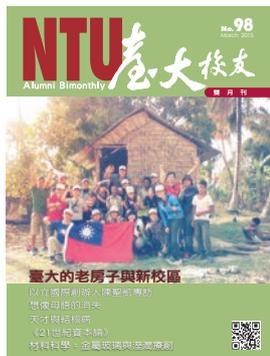
材料科學：金屬玻璃與溼潤療創



臺大校友

NTU Alumni Bimonthly

No. 98
March 2015



「束單生活」計畫，掀起不簡單的國際志工風潮。陳聖凱創立「以立國際服務」，讓助人成為一種事業。2015年各以5天/7天行程，號召上班族/學生隊伍，除了土法煉鋼蓋房子，更將透過家庭訪問及課業輔導，讓孩子多一分機會展開視野，體驗新的學習。想認識不同文化？遇見四面八方的夥伴？邀請您來柬埔寨，開啟簡單生活。（以立國際服務提供）

CONTENTS 目錄



校務報報

02 臺大的老房子與新校區

張慶瑞

研究發展～材料科學新發現

08 金屬玻璃之發展與應用

薛承輝

12 溼潤療創

楊台鴻

社會關懷

16 分配不均大哉問：關於《二十一世紀資本論》

林明仁 張耕齊

李弘祺專欄

20 想像母語的消失

李弘祺

吳誠文專欄

24 偶入桃花源

吳誠文

那些年我們打棒球

28 幸福的記憶

蔡尚宇

康宗仰專欄

30 杜鵑花的季節

康宗仰

06 校園短波：臺大囍事

54 校友會訊

56 捐款芳名錄

校友大誌



張天鈞專欄

32 英國詩人濟慈與日本藝術家竹久夢二——天才與結核病 張天鈞

陳良基專欄

36 留下一塊沃土 讓年輕人的想法有出路 陳良基

校友專訪

40 助人也可以是一種事業～以立國際服務創辦人陳聖凱專訪 林秀美

創聯會

44 臺大推動創業見成效

出版中心國際書展

46 為讀者搭建知識之橋——臺大參與2015臺北國際書展

出版中心好書介紹

48 《大觀紅樓（綜論卷）》

保健天地

50 淺談白內障 魏以宣、葉伯廷

1999年1月1日創刊
第98期2015年3月1日出刊
行政院新聞局出版事業登記證局版
北市誌第2534號
臺北郵局許可證臺北字第1596號
中華郵政北臺字第5918號

名譽發行人：陳維昭、李嗣滄
發行人：楊泮池
發行所：國立臺灣大學
總編輯：江清泉
副總編輯：張天鈞
編輯委員：方偉宏、吳俊輝、林達德、洪淑苓、陳文章、陳世銘、陳明賢、黃偉邦、楊培珊、劉瑞生、鄭雅文、蔡英欣、簡韶逸
名譽顧問：高明見、張秀蓉
顧問：各校友會理事長：吳叔明、吳誠文、辛忠道、沈登贊、林一平、林大溢、林坤賢、林敏彥、林資智、邱義源、許銘熙、張瑞雄、楊銀明、楊俊毓、鄭東來、劉炯錫、鍾佳濱、戴謙、蘇玉龍

封面題字：傅申
執行主編：林秀美
發行所址：10617臺北市羅斯福路4段1號
電話：(02) 33662045
傳真：(02) 23623734
E-mail：alumni@ntu.edu.tw
Http://www.alum.ntu.edu.tw/wordpress
印刷：順隆印刷廠
著作版權所有 轉載請經書面同意 非賣品

廣告贊助：
19 國泰金控
31 喜提達物流
53 臺大校友會館

廣告洽詢專線：(02) 33662045
每期2萬元，一年6期八折

喜歡這本雜誌嗎？要不要推薦給您的麻吉？
請來電或來信告訴我們，與他/她一同閱讀臺大。
傳真：(02) 23623734
E-mail：alumni@ntu.edu.tw
本刊網頁可下載PDF檔，歡迎上網瀏覽。
也可訂閱電子版並免寄紙本，請以e-mail通知。

本刊宗旨：
本刊係校園發展及校友動態報導，所有稿件均為邀稿。現有編輯委員15人，由總編輯、副總編輯、主任秘書、校友會文化基金會執行長及各學院推派一位教授代表組成。

行政副校長張慶瑞綜攬行政與發展校務。(彭玉婷攝影)



臺大的老房子與新校區

行政副校長張慶瑞

接任行政副校長一年多，我的工作重點主要在兩方面，一是古蹟與歷史建築的處理，二是竹北和雲林校區的發展。臺大被指定為古蹟/歷建的數量高達38處，居全臺大學之冠。這些建築被列為公共財，政府卻未編列預算，而要臺大自行維護，長此以往，將成為校方沉重負擔，如去年修繕芳蘭大厝正面主樑和屋瓦即耗資約一千萬。芳蘭大厝是臺北市最早的三合院之一，兩側已崩塌，僅存正面，臺大收歸為校地，而陳家祖宗牌位仍在祀。

青田街日式住宅是另一個更緊迫的案例。本校管有青田街日式住宅36棟，這些老房子一旦沒人住，毀壞速度更快，走在這靜謐的巷弄裡，觸目所見敗落、傾頹的房子基本上都是臺大的，要整修，每棟最少要一千至一千五百萬。為此，總務處以OT方式活化使用，「青田七六」是第一棟，餐廳營業後，生意日漸興隆，但也因人聲雜沓，引起居民異議，包括許多臺大老師，他們期待學校可以有更周全的作法。



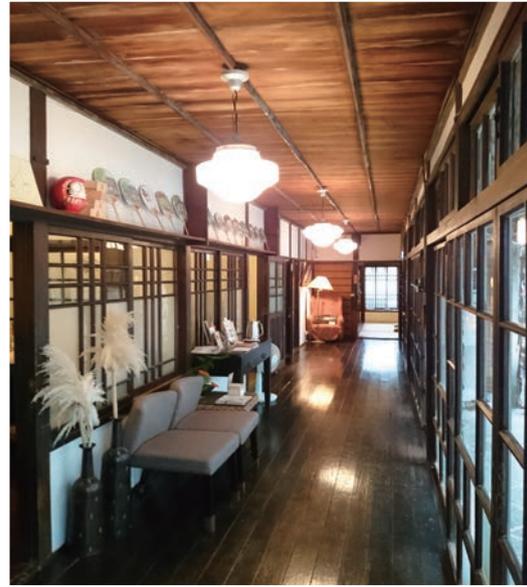
位於臺大校內的市定古蹟，芳蘭大厝。

只是「青田七六」可能是目前最好的模式可以永續經營。由於承租者要負責建物修繕維護，且每月須給付租金加上人事成本，唯一可以打平開銷的就是經營餐廳。當然，我們也聽見不同的聲音，希望能有更具社區與文化經營模式。為了尋找更友善策略，我多次到文化局協商容積移轉事宜，希望放寬容積移轉至臺大新校舍，就可能轉化為資源，一舉兩得，但市府表示於法不符。現在柯市長上任，我會再嘗試溝通。

如前所述，古蹟與歷建的處理有點複雜，涉及法令規章，以及使用者、社區、學校等多方立場不同，因此我建議校方特別成立校級單位來統籌。因為現行負責單位為總務處，其功能定位在開發及營利，要為校方獲取更多資源，可是古蹟與歷建有其歷史文化的傳承意義，管理上一定要超越營利，有時局部區域甚至得虧本才能維護歷史傳承，這和總務處的角色根本是互相衝突的。幾次協商經驗下來，我也確立一個大原則，即古蹟與歷建的營利應回饋挹注維護古蹟資源，才能永續經營。在此，個人籲請更多校友能積極參與，共同為保存公共文化財貢獻心力。

近日辦理完成社會科學院徐州路院址點收，期間為了舊院區未來如何利用，引發熱烈討論。在我擔任物理系系主任期間，適逢物理系遷館，當時看見大量文物被拋棄，殊為可惜。我當時決定搶救這些寶貴的學術資產，於是請了一位歷史學家來整理，由系方主動投入龐大資源，以兩年時間成立物理文物廳，還同步拍攝紀錄片。現在該廳保存了亞洲最早的加速器，於今在日本與世界科技史界都非常出名。對於社科院舊院區，已與社會科學院確定成立文物紀念廳，同時將來對於徐州院區的活化使用也絕不會以營利為主要考量，這方針在校方是相當明確的。

我的另一個很重要的工作是竹北和雲林校區的開發。這一年來主要處理的是竹北校區。我的太太是竹東人，從20幾年前臺大要在竹北設校開始，每次回娘家常聽到新竹鄉親對臺大的抱怨。20幾年前的竹



「青田七六」，臺大第一棟OT活化使用老房子，頗獲好評。



竹北分校地域廣闊，從無到有。
圖為碧禎館，藥學系校友許照惠捐建。

北到處是農田，現在高樓大廈林立，從荒蕪到繁華，唯一不變的是臺大校區。全臺人口成長最快的應該也是竹北，最近連續新設3所小學，由此可見一般。也因為這樣，臺大的壓力更大了。

新校區開發難度高，因為資源要完全自籌，包括人與錢。我們理解地方期待臺大帶動竹北發展的心情，但畢竟這是大學發展，臺大有自己的步調，我們會盡力去做的。現已規畫在竹北與雲林兩校區復刻校門與校前廣場，具體呈現臺大意象。軟體工程方面，也會將部分藝文活動、科普演講移師竹北，活絡與地方的互動。另外，考量當地產業實際需求，除了已招生多年的工業工程碩士班外，今年加開管理碩士班，採一年3學期制，明年還會增加產業法務班，合計可招收50-70名學生。

凡事起頭難，竹北校區從無到有，雖然走得慢，但培育好土，在地深耕，是我們秉持的信念。臺大這兩年在竹北的一小步，必然會新竹縣高等教育的一大步，未來會加強與地方政府和議會的溝通，讓大家看見也和臺大一起推動竹北校區的發展，興學興利，繁榮地方。

除了歷建與古蹟和新校區外，推動中的新興事務如三校聯盟、與國北教合併、華人區5校合作（北京、清華、新加坡、香港）等，也都是行政副校長室所推動的事務。

與臺師大、臺科大的三校聯盟在去年1月簽約成立，同年6月開始，三校各推派一位副校



於竹北校區舉辦科普演講，活絡與地方之互動。

長組成工作小組，每個月開會，以提供三校師生更多資源共享為前提，陸續推出線上共同選課、教職員與博士生圖書館一卡通（大學生各100人）、交通車、餐廳與福利社消費折扣共享等。今年杜鵑花節正準備讓三校校長共同環繞三校校門一圈，明確表達三校不但性質互補，而且土地確實連接，明年更將合辦新生書院，讓三校學生有更多接觸的機會。很有意思的是，從選課的統計數據也看出確實有三贏作用，如臺師大藝術學門，臺科大的設計課程，都是臺大同學選修較多的課。

過去行政副校長都是人文領域出身，而我學的是物理，也許因為擔任過物理系主任、理學院院長和國科會國合處處長，對於國內外協調與談判累積了一些經驗，因此受楊校長委任。早年臺大有「一流學生、二流設備、三流行政、四流師資」的傳說，行政工作需要熱情，將別人的問題當成自己地問題來處理，行政效率自然改善。根據個人學習經驗，臺大對學生在學科上的訓練還蠻紮實的，師資問題也沒太大狀況。但我如果沒回臺大任教，我個人對臺大並沒那麼多感激，因為過去學習大都是由同儕學習而來。對於教育，我認為最好的學生會回到學校任教，最後取代我們，這些優秀學生只要提供良好環境與設備，自己就有足夠能力學習。但成績最差的學生其實需要學校更花心思與資源栽培，因為他們仍然是臺灣最優秀的一群分子，而且最重要的是，他們不會停留在專業領域，反而是最有機會在未來做跨領域發展，對臺灣做出整體貢獻的人。臺大應該比一般大學更有願景，因為臺大培養的人才應該超越就業，而要具備跨領域能力和通識素養，成為社會各階層意見領袖，發揮更大影響力。就業能力客觀而言，以臺大學生素質進入社會後自動就會取得。臺大應該提供學生更宏觀的願景與更有能力的組織與合作訓練。我過去一年積極與台師大與台科大合力推動臺大論壇，也是為了提升臺大在社會與跨學科的參與和影響。其實推動華人地區5校合作也是希望臺大學生能積極進入國際舞台，把人生視野向外看，而不要侷限在島內的區域競爭。這些國內外學校網絡的工作都和維護古蹟有異曲同工之妙，要投入更多資源，但不會立竿見影。

總而言之，即將走向百年的臺大，應有更高願景與標竿，讓臺大學生能在未來縱橫在全世界的舞臺上。臺灣近幾年在各種國際競爭指標都有趨緩的傾向，臺大對社會的責任也比以前更為艱鉅，如何為臺灣培養出世界級的領導人才，協助現在學生能更有效的取得傲視世界的氣度與能力，是我們現在服務學校的師長無可迴避的職責。



臺大與北京大學、北京清華大學、新加坡大學及香港大學，成立華人頂尖大學「松聯盟」，圖為2014年5校聯盟運動友誼賽開球。

臺大囍事：

徵集在校園拍攝的戀人、婚紗照

校園地景的變幻消逝，見證我們愛情歷久彌新

【撰文／臺大校史館】

臺大校園消逝的地景樣貌，藏在不同世代臺大人的影像紀錄裡。大學必修3學分：愛情、課業、社團。校史館剛完成「一些館兒～婚紗攝影申請系統」（<http://bookings.lib.ntu.edu.tw/>），歡迎校友來使用，校史館也借此向校友徵求「校園愛情」照片。

凡是在臺大校園內，包含校總區、醫學院、徐州路院區、溪頭實驗林等校地所拍攝的情侶或婚紗照片，都歡迎提供。校史館將從3月開始，陸續展示在館內中央池的卡片樹上，讓我們從不同世代臺大人的影像中，找尋校園樣貌變動的痕跡，也隨著影中人跨越時空陶醉在浪漫氛圍裡。

影像檔請寄至ntuhistgal@ntu.edu.tw信箱（解析度300dpi以上為佳）或是郵寄照片至臺大校史館（臺北市羅斯福路4段1號）。每一位捐贈影像的校友，都會收到校史館致謝小禮物一份。



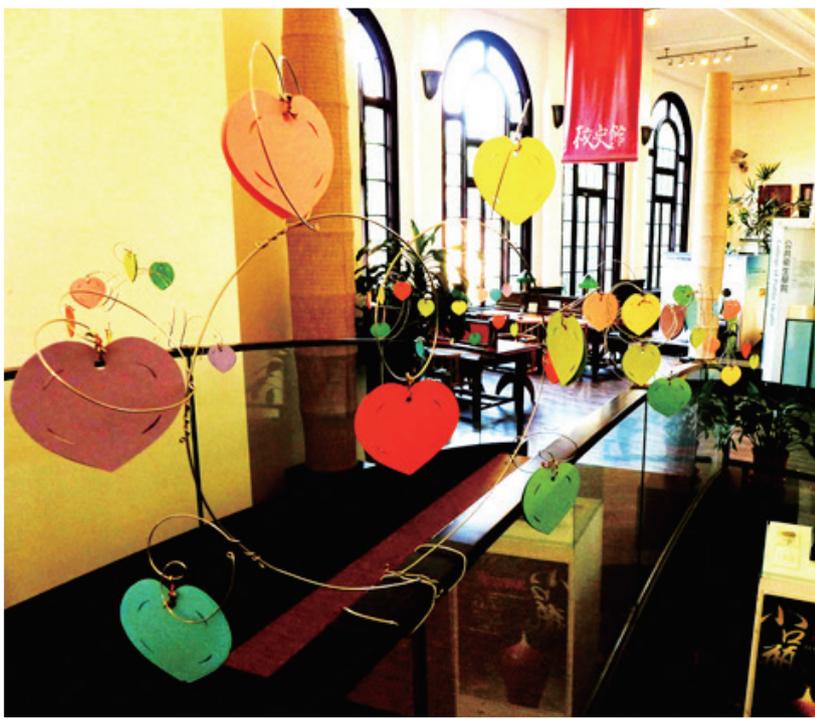
教授夫妻檔，圖資系陳雪華教授（左，兼圖書館館長）與地理系孫志鴻教授於民國66年畢業時在醉月湖留影。從照片看到當時湖心亭的屋頂是用草鋪的。



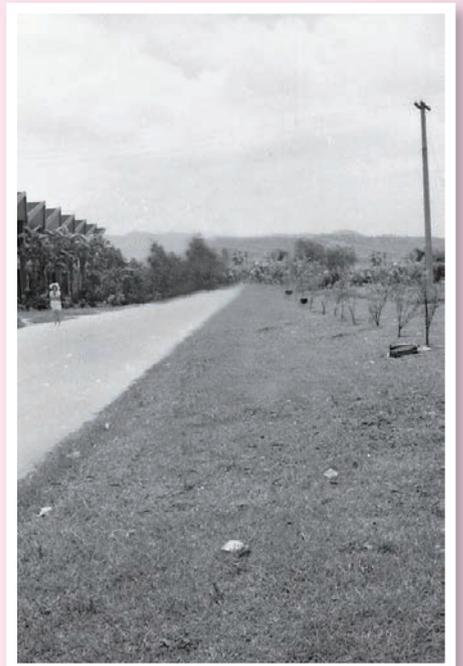
臺大新人懿真（左）與毓夫在校史館（舊總圖閱覽室）拍攝婚紗。民國103年6月。



如果……象牙塔裡的戀情未能開花結果，但卻留下校園變貌的驚鴻一瞥，仍懇請學長姐捐贈照片，我們會做特效處理。



校史館卡片樹，由沒甚麼戀愛經驗的生命科學系校友（93學年度入學的宋學長）利用公餘時間親手布置；希望布置卡片樹能為他帶來覓得佳偶良伴的好運氣。



學生活動中心（畫面左側）前面的振興草坪，在民國62年是沒有名字的，周圍也沒有現在大家習以為常的龍柏環繞，當時新栽植灌木。（上圖移除人像、下圖特效補景）

金屬玻璃之發展與應用

文·圖／薛承輝

玻璃態物質以極其多樣的形式廣泛存在於自然界與科技領域，除了人們所熟知的日常玻璃用品外，和光纖通訊、生物製品和生醫藥劑的保鮮儲存、乃至極端乾燥條件下昆蟲活性的保持等都密切相關。1960年，美國加州理工大學Duwez等人^[1]，以快速淬火的方式，將高溫金—矽合金熔體噴射到高轉速的銅輪上，使1300°C的熔融金屬在 10^6 K/s的快速冷卻下首次製備出不透光的玻璃—金屬玻璃（metallic glass），為這古老家族增添一新成員。

金屬玻璃具有類似玻璃的非晶結構而不同於一般金屬，普通金屬只以熔點做為固態與液態的分界點，而金屬玻璃在由固態轉變為液態的升溫過程中，會依序達到玻璃轉化溫度（ T_g ）、結晶化溫度（ T_x ）與液態溫度，在 T_g 與 T_x 之間稱為過冷液相區，此區間金屬玻璃會形成接近液態金屬的狀態，具有極高可塑性，是金屬玻璃在應用時重要的參數。

金屬玻璃是將數種金屬以不同原子比例熔融為液態後急速冷卻下而得，急冷時，原子無法重新排列，造就了其不同於一般金屬長程有序（long-range order）的排列方式，而是一種短程有序（short-range order）或無序的組合。金屬玻璃擁有類似玻璃的原子結構，但其原子鍵結仍為金屬鍵，因此保有金屬的相關特性，且由於屬於非晶材料，理論上無原子排列成晶粒所造成晶粒間的晶界或是晶粒內的差排等缺陷，因此具有絕佳的降服強度、高硬度、超高彈性變形極限、抗蝕性佳、耐磨耗、疲勞性佳等特性。

塊狀金屬玻璃

金屬玻璃的製備可經由快速凝固製成塊材或薄帶材料，材料學家們致力於尋求不同原子組成及製成方法，以降低其快速冷卻之需求，目前所能製作出之最粗金屬玻璃棒為直徑72

毫米。

塊狀金屬玻璃在機械性質上的優異性極為突出（圖1）^[2]：強度是鋼和鈦的3倍，抗永久變形能力比普通金屬高2至3倍，硬

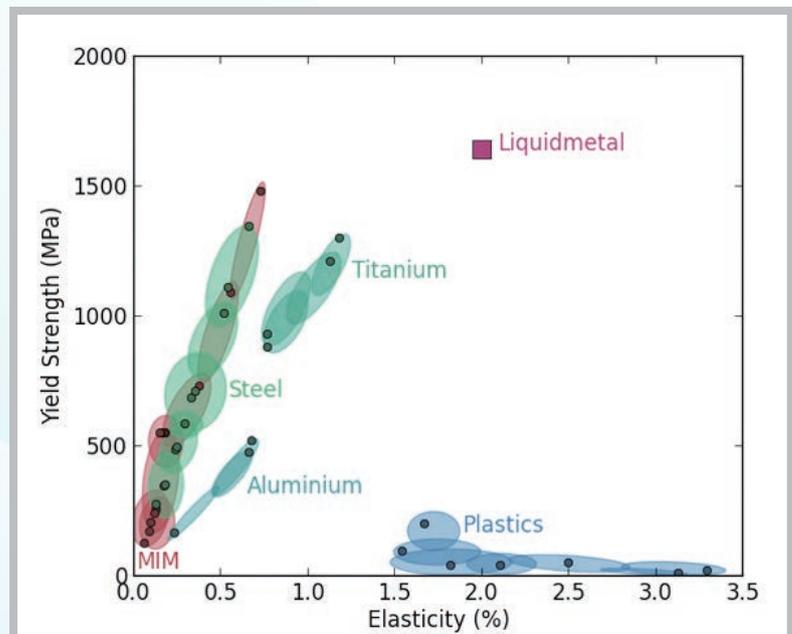
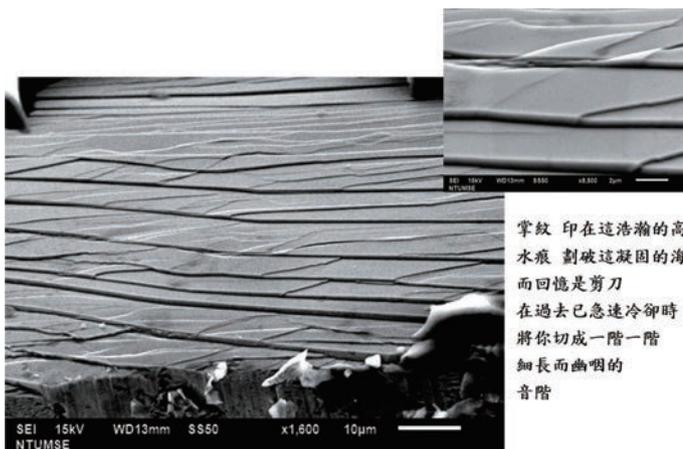


圖1：金屬玻璃（又稱liquidmetal）與傳統金屬合金之彈性限度與強度比較^[2]。

度約為不銹鋼和鈦的兩倍。高爾夫球桿的球頭優劣以打擊時由球頭到球的能量傳遞為一主要指標，日本高爾夫球廠商即使用4-5 mm厚之金屬玻璃貼於高爾夫球桿的球頭。以不銹鋼製作傳遞60%能量，鈦合金傳遞約70%能量，以鈳基金屬玻璃製作的球頭能傳遞約99%的能量，有效增強球頭與球接觸的反彈力；以鈦合金球頭擊出213公尺，金屬玻璃球頭則能擊出225公尺。

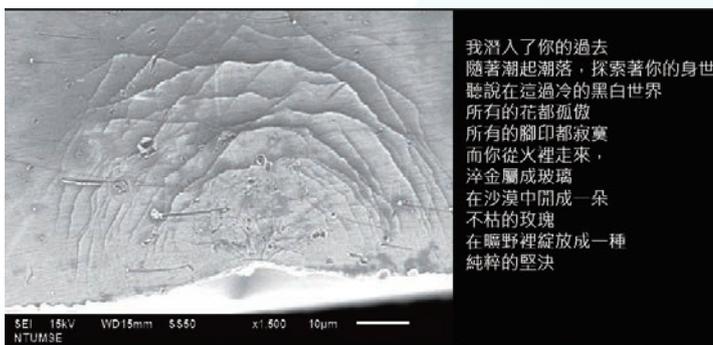
然而金屬玻璃在室溫高應力下極易發生變形，集中於數量很少、寬度只有約10奈米的剪切帶（shear band），一旦形成會迅速擴展，導致材料瞬間斷裂，此一特性使得金屬玻璃的應用變得難以預測，成了應用上的最大瓶頸。因此，關於金屬玻璃剪切帶行為之研究不僅具有重要的科學意義，也是探索塑性形變極有價值的參考。圖2即為本實驗室以剪刀剪切金屬玻璃薄帶所形成剪切帶之電子顯微鏡影像，圖3為本實驗室以微米壓痕測試塊狀金屬玻璃，其橫截面的剪切帶之電子顯微鏡影像，兩者皆為得獎作品。

在過冷液相區，金屬玻璃能像膠般黏性流動，此時就能運用在奈米壓印與吹塑加工等技術上，耶魯大學的研究團隊研發一新型的奈米壓印（nano-imprint）術，採用多尺寸的奈米壓花技術（embossing techniques）在金屬玻璃板上製作微機電元件或複雜的奈米圖樣（圖4）^[3]。金屬玻璃較傳統使用的矽晶片



掌紋 印在這浩瀚的高原
水痕 劃破這凝固的海面
而回憶是剪刀
在過去已急速冷卻時
將你切成一階一階
細長而幽咽的
音階

圖2：金屬玻璃薄帶於剪刀剪切測試後產生的剪切帶電子顯微鏡影像，本作品「而回憶是剪刀」榮獲「2012年臺灣奈米影像新詩創作競賽」金牌獎。



我潛入了你的過去
隨著潮起潮落，探索著你的身世
聽說在這過冷的黑白世界
所有的花都孤傲
所有的腳印都寂寞
而你從火裡走來，
淬金屬成玻璃
在沙漠中開成一朵
不枯的玫瑰
在曠野裡綻放成一種
純粹的堅決

圖3：金屬玻璃塊材於微米壓痕測試後，其橫截面的剪切帶之電子顯微鏡影像，本作品「沙漠玫瑰」榮獲「2012年臺灣奈米影像新詩創作競賽」銅牌獎。

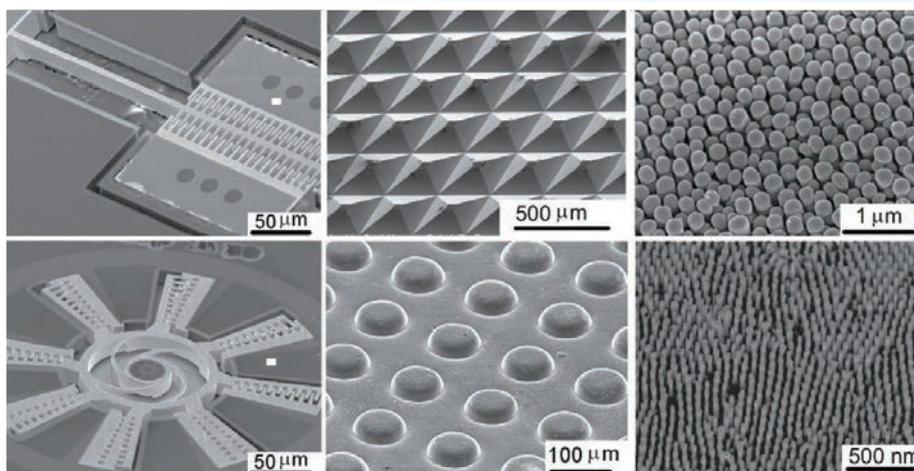


圖4：經由奈米壓印技術，可製作出微奈米尺度之微機電元件與圖案於金屬玻璃上^[3]。



圖5：以吹塑法製造出成形的金屬玻璃製品，其形貌及一體成型複雜的細微結構對於一般金屬很難做到^[4]。

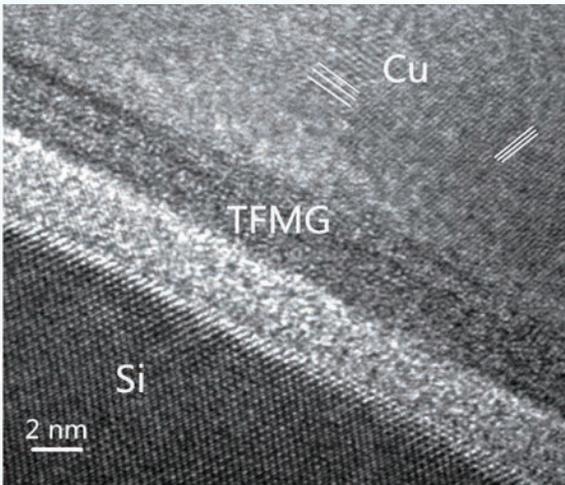


圖6：銦基金屬玻璃薄膜作為銅矽擴散阻障層在穿透電子顯微鏡之高解析影像^[5]。

堅固，可大量複製，壓印的圖案也可清除及再度使用。此外，可複寫高密度資料儲存、生醫應用圖樣化表面及光微影光罩上，相較於現行奈米壓印術賴製作昂貴又不耐用的矽基（silicon-based）範本，與製作奈米圖案需動用昂貴且低產量的電子束微影術（E-beam lithography）加工法，可大大提高生產效率並降低成本。

此外，在過冷液相區和低壓狀態下，金屬能夠像膠一樣隨意地吹塑（blow molding）成普通金屬無法實現的複雜外形（圖5）^[4]，其材料成本雖然與高端鋼材相近，但加工費用卻和塑膠一樣低廉，現今已可使用這種技術製造出無縫金屬瓶、錶殼、微型諧振器和醫學埋植器等複雜結構物體，製造快速，強度是普通鋼鐵的兩倍。

金屬玻璃薄膜（Thin Film Metallic Glass, TFMG）

除了塊材外，金屬玻璃也能經由濺鍍法、脈衝雷射蒸鍍等方法製備成薄膜型態，且無需快速冷卻。因其為非晶結構，且保有塊材狀態下之優異機械性質，更重要的是其薄膜韌性遠高於塊狀金屬玻璃，不會像後者那樣脆性破壞。金屬玻璃薄膜已被應用於生醫、半導體與微機電產業，其良好的強度、疏水性及抗菌能力則可用於手術刀鍍膜，達到更優異的切削與減少沾黏。

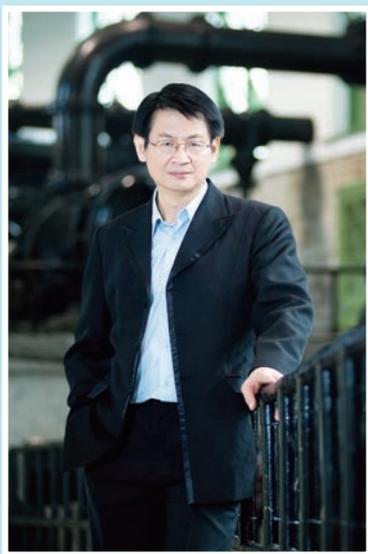
半導體元件中，在高溫下銅原子會沿著矽晶界擴散到矽元件內部，致使元件失效，本實驗室將金屬玻璃薄膜應用於銅矽間的擴散阻障層（圖6）^[5]，作為非晶合金的金屬玻璃薄膜，不但具有良好的熱穩定性，且非晶原子排列使材料無晶界等缺陷，能良好的抑制銅擴散的現象，以提高元件的壽命與可靠度。

結語

金屬玻璃其獨特的性能，已引起國內外學、業界的廣大興趣與重視，紛紛投入大量人力與資金進行研發。金屬玻璃除應用於科技與工業上，也逐漸用於體育用品如網球、滑雪、自行車、潛水裝備等。民生用品如Nokia Vertu Ascent手機外殼、美國金屬玻璃製造商Liquidmetal Technologies之錶圈和錶殼等合金產品，此外，美國Apple公司也使用金屬玻璃製作iPhone手機零件，相信在未來金屬玻璃將被更廣泛的應用。（本期專題策畫／化工系陳文章教授&醫檢暨生技系方偉宏教授）

參考文獻：

- [1] W. Klement, R. H. Willens, and P. Duwez, "Non-Crystalline Structure in Solidified Gold-Silicon Alloys," *Nature*, 187, 869–870 (1960).
- [2] <http://liquidmetal.com/properties/properties/>
- [3] G. Kumar, A. Desai, and J. Schroers, "Bulk Metallic Glass: The Smaller the Better," *Adv. Mater.*, 23, 461–476 (2011).
- [4] D. B. Miracle, "Metallic Glasses Fast Track to Production," *Nat. Mater.*, 13, 432–433 (2014).
- [5] C. W. Wang, P. Yiu, J. P. Chu, C. H. Shek, and C. H. Hsueh, "Zr–Ti–Ni Thin Film Metallic Glass as a Diffusion Barrier Between Copper and Silicon," *J. Mater. Sci.*, 50, 2085–2092 (2014).



薛承輝小檔案

1981年美國加州柏克萊大學材料科學與工程博士畢業，在美國「橡嶺國家實驗室」從事多年研究，2010年返臺任教，成立「材料力學實驗室」，同時組成工學院研究團隊，執行臺大拔尖計畫，探索尖端材料在微奈米尺度下之新穎機械行為。其研究包括：解析模型、金屬玻璃、多層陶瓷電容、形狀記憶合金、表面電漿及光電奈米元件等。現任臺大終身特聘教授，兼任「臺大體適能分會」會長、「臺灣陶瓷學會」常務理事、及7個國際期刊副主編。曾獲「ISI材料學門高引用學者」、「美國陶瓷學會」會士、「美國金屬學會」會士、「世界革新基金會」會士、及「傑出人才基金會講座」等。

溼潤療創

文·圖／楊台鴻

隨著醫療設施與品質提升，國人平均餘命普遍提高，但慢性病患也增加，加上高齡化社會來臨，「居家照護」愈顯重要。然而，一般人對傷口照護有許多約定俗成的觀念及方法其實是錯誤的，例如使用牙膏、醬油、麵粉或不知名的藥膏塗抹，讓原本的小傷口變成大傷口，甚至惡化成為蜂窩性組織炎。對於”敷料”，由於一般人缺乏認識學習，要購買時通常不知如何選擇，即使是藥師，其專業訓練也可能未包括敷料醫材。

傷口保乾是錯誤觀念

一般傷口該如何照護？我們所謂的「常識」多半來自婆婆媽媽的經驗法則，加上國內健保在病患離院後並不給付所需醫材與敷料，病患需自行護理，而國內醫材與敷料皆以進口居多，價格昂貴，使用者常常捨不得買，以致於自行以「常識」處理，讓原本就不易復原的傷口雪上加霜。

經驗法則之一是，傷口照護應該要讓傷口保持乾燥。真的會好得比較快嗎？現在卻有人說傷口可以碰水。在此和大家分享一個重要的傷口照護概念，那就是溼潤療創。

「溼潤療創」是指使用保溼防水的敷料覆蓋傷口，保持傷口溼潤狀態。相對地，「乾燥療創」以紗布覆蓋傷口表面，空氣會穿透紗布接觸傷口，使血液凝固結痂。乾燥療創基本上是傷口暴露在外，即使蓋上紗布，亦有孔洞可讓細菌侵入，其目的就是讓傷口保持乾燥，因為水是所有生命的起源，保持乾燥，細菌就不易生長，然後讓傷口慢慢癒合。問題是所有細胞生長都需要水，保持乾燥，細菌不易滋生，細胞也不易生長，傷口復原緩慢。受傷的皮膚需要再生，當然也需要水，試想我們身體含水達70%，若身體內出血是不是應該不會癒合？

這個說法是不是顛覆你過去的思惟？請再想想，所有賣化妝品的人是不是都宣稱其產品保溼性，大概沒聽過保乾化妝品吧！既然健康皮膚要保溼，那為何受傷皮膚要保乾？

保溼才是正確的傷口護理

1958年奧蘭（Odland）發現當傷口起水泡的時候，若保持水泡的完整性，會比弄破水泡時，癒合的速度更快。1962年溫特（Winter）進行動物實驗，在動物的傷口上覆蓋聚氨酯（polyurethane, PU）防水薄膜以保持溼潤，結果顯示保溼的傷口癒合速度較快。1963年喜門（Hinman）與美巴克（Maibnch）進一步以人體實驗證實，人身上的溼潤傷口也比乾燥傷口

癒合得快。綜合這些研究成果，可知溼潤療創確實優於乾燥療創。目前公認溼潤傷口的癒合速度較乾燥傷口快約1.5倍，也因此開發對應的保溼性敷料成了風潮。

所以，對於在保溼同時如何避免感染及促進癒合，是你我必須學習的重要知識。以下介紹4個步驟給大家：

- 一、沖：創傷發生時，以清潔的生理食鹽水或清水沖洗傷口，清除傷口上附著的異物與細菌。這是最重要的步驟，為的是降低患部感染化膿的風險。請以乾淨的水清洗，消毒水雖然方便迅速殺菌，但也迅速殺死細胞，是同歸於盡的作法。
- 二、擦：仔細地檢查傷口處，確認已無砂粒等異物附著，以乾淨的毛巾或衛生紙按壓傷口使其止血。
- 三、敷：使用防水防菌的敷料來覆蓋傷口，保持傷口溼潤，以避免傷口乾燥結痂或是浸潤發炎而降低癒合速度。傷口不斷分泌出來的滲出液含有令傷口癒合的成分，不用緊張。
- 四、看：對覆蓋敷料的傷口持續地查看。若滲出液超過敷料吸收的範圍，要小心撕除敷料，以生理食鹽水或清水沖洗傷口，擦乾後再貼上新的敷料。

溼潤療創的4個步驟



正確的傷口護理4步驟：沖、擦、敷、看。

保溼性敷料的突破

溼潤療創在傷口處理的第一階段「沖」若不完全，傷口上還附著髒污就逕行覆蓋的話，反而成為適合細菌繁殖的環境。若是免疫細胞無法清除過多細菌，皮膚則會出現發炎及化膿現

象。因此在傷口產生時，須先用大量清水沖洗傷口再行治療。傷口在經過沖洗乾淨、貼上創傷敷料之後，也不能就此放置而不去理會它，應當隨時檢查創傷敷料的完整性，因為敷料的貼著處，可能會隨日常活動或傷口周遭皮膚流出的汗水造成剝離脫落。此外，要是傷口滲出液過多，超出敷料吸收能力時，也必須更換。更換敷料時，須再次沖洗清潔傷口，同時也對傷口健康情況進行觀察並覆蓋新敷料，若是有紅腫、疼痛及異臭的情形發生，則應前往醫院就診。

時至今日，從創傷處理的演進到敷料的發展，都是與配合人體的自癒能力有關。而後進行溼潤療創與應用先進敷料的過程中，才能感受到傷口癒合的喜悅。只是這種方式跟傳統觀念不同，難免會產生一些疑惑。大部分第一次以溼潤療創方式治療傷口的人，都會對在溼潤療創過程中，不另行使用消毒藥水便敷上保溼性敷料感到不安。為何溼潤療創不需使用消毒藥水呢？因為使用消毒藥水的目的是為了要殺死附著在傷口表面的細菌，但殺菌之餘也往往一起破壞了傷口區域的健康組織，降低了癒合能力並延緩癒合的時間，反而適得其反。其實在一般常見的傷口，使用乾淨的生理食鹽水或清水（飲用水），就足夠除去傷口髒汙及降低細菌數量。與其為了安心而塗抹少量的消毒藥水，倒不如使用大量生理食鹽水或清水（飲

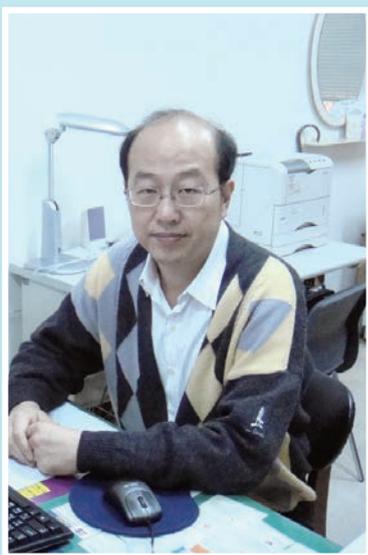


臺大醫工所楊台鴻教授與新竹市國小校護共同推動溼潤療創之傷口照護計畫。

用水)沖洗傷口以確保清潔更來得重要。非得要先使用消毒藥水的狀況下,也可再次以生理食鹽水或清水(飲用水)沖洗,拭乾後再覆蓋上保溼性敷料就沒有問題。 (本文紀念好友蔡陳萍先生協助推廣溼潤療創。本期專題策畫/醫檢暨生技系方偉宏教授&化工系陳文章教授)

參考資料：

- [1] Meissner MH (2014), “Venous ulcer care: which dressings are cost effective?” *Phlebology*, 29, 174-180.
- [2] Jones J (2005) “Winter's concept of moist wound healing: a review of the evidence and impact on clinical practice,” *Journal of Wound Care*, 14, 273-276.
- [3] Odland GF (1958), “The fine structure of the interrelationship of cells in the human epidermis,” *Journal of Biophysical and Biochemical Cytology*, 4, 529-538.
- [4] Winter GD (1962), “Formation of the scab and the rate of epithelization of superficial wounds in the skin of the young domestic pig,” *Nature*, 193, 293-294.
- [5] Hinman CD and Maibach H (1963), “Effect of Air Exposure and Occlusion on Experimental Human Skin Wounds,” *Nature*, 200, 377-378.



楊台鴻小檔案

在臺大化工系完成大學、碩士與博士學位,隨即進入臺大醫工中心服務(1998年改制為醫學工程學研究所),有感於醫材越來越貴,研究應為一般民眾開發簡易材料用於醫療,因此樂稱其實驗室為「貧民實驗室」。

舉例而言,日本有1億2千多萬人口,臺灣2千3百萬人口,兩個國家患有糖尿病比例差不多,約5%至6%之間,但截肢率臺灣卻是日本10多倍,原因雖然很多,但最基本的是糖尿病患傷口需照顧得當才不致發生潰瘍、截肢。但對於傷口照顧,在教科書上著墨甚少,加上健保不補助病患離院後所需敷材,由於進口敷材價格昂貴,為了省錢,而以紗布、五花八門或不積極的方式處理,糖尿病患者若處理不當最後就會造成截肢的命運。又如,肛門切除後另做「造口」護理需使用的敷布,價格昂貴,用後即丟也是浪費,若能製造出可重覆使用的產品,對患者都是福音。要做出這些產品並不困難,但需要業者配合生產,目前正積極尋找合作業者。

分配不均大哉問——

關於《二十一世紀資本論》

文·圖／林明仁 張耕齊

自 1980年代以來，許多國家或多或少都可以觀察到貧富差距越來越大的現象。這當中，似乎以美國為最嚴重。2011年的占領華爾街運動（Occupy Wall Street）更讓有關「1%對99%戰爭」的爭論達到高峰，並持續盤踞美國媒體公共政策討論的核心版面。

許多經濟學家重視這個現象，並努力尋找解釋，但經常落入資料不足的窘境裡。可能原因是分配不均本身具有強烈的路徑依賴（path dependence）特性，即其前後幾年間的分配不均狀況不會有太大差別，要分析造成惡化因素便格外困難。也因此，勢必需要更豐富、更一致的跨國、跨時資料，以便瞭解在比較不同或是給定類似制度之下，分配不均到底會受到哪些因素影響。

一本暢銷書的形成

有鑑於此，2000年起，法國經濟學家Thomas Piketty便與許多國家的經濟學者合作（如研究美國資料的Emmanuel Saez與英國的Anthony Atkinson），試著挖掘各國長時間的所得與財富歷史資料，找出較為一致的衡量方式，以作為所得分配研究的基礎，並把資料發布在全球頂尖所得分配資料庫（World Top Income Database）。^[1]該資料庫目前已收錄近30個國家的資料，包括臺灣在內未來會有更多國家的資料將公布。^[2]

除了整理資料之外，Piketty進一步把他個人

對造成貧富不均機制的理解融入，集結成厚達近700頁的專書：《二十一世紀資本論》（Capital in the Twenty-First Century）。這本書出版後頓時引起風潮，大眾媒體與學術界都廣泛討論，更創下哈佛大學出版社有史以來最快的銷售記錄：8萬冊在兩個月內就銷售一空，追加20萬本。^[3]書目前已翻譯為30多種語言，至2015年1月止，全球共賣出約150萬冊。^[4]

作者應邀來臺

這本書的繁體中文版於2014年11月出版，Piketty也於11月16日應邀來臺，先是在臺北國際會議中心演講，並與幾位工商界大老對談，有精采的交鋒；^[5]隔天受邀至中央研究院演講。而本校社科院與人口研究中心則於17日下午邀請他來臺大，與學生座談。

在這場對談中，學生問了許多問題：如全球資本稅如何實施、教育政策（如選才方式、學費補貼）在分配不均所扮演的角色、極端不均可能造成的影響，以及退休金造成世代間反向財富重分配如何解決等等，Piketty都一一作了回應，並在後來的專訪表示，在訪臺行程當中，與臺大社科院青年讀者對談，讓他留下深刻印象。^[6]有興趣的讀者可在網路上收看現場實況。^[7]

這本書的賣座並非偶然，在對的時間用容易理解的方式嘗試解答一個眾人關心的問題。即使

未拜讀過本書，也或多或少知道這本書的一大「賣點」：資本報酬率(r)大於經濟成長率(g)，使得財富增加速度高於勞動所得累積的速度，進而造成貧富不均惡化。看似直接而簡單的邏輯，事實上卻應該需要經過更仔細的推論。以下我們精要描述這本書提出的幾點看法，最後呈現一些其他學者的意見。

分配不均的衡量與長時間資料的發現

這本書主要運用3種不同衡量分配不均的方式。第一種是把一個社會想像成只有兩種人，即勞工與資本家，再利用國民所得帳，把國民所得拆解為透過勞動賺來的比例（即勞動份額，labor share）與透過資本賺來的比例（即資本份額，capital share），觀察兩者間的消長。第二種衡量方式是以個人為基礎，看賺取前1%或前10%高的勞動或資本所得（income）者，所賺取的錢占社會整體勞動或資本所得的比例。最後一種衡量方式與前一種類似，只是從存量的觀點，來看前1%或前10%高財富（wealth）的擁有者，擁有該社會多少比例的財富。

透過長時間的資料，我們可以觀察到幾個現象：首先，不論是用哪種方式衡量，在兩次大戰期間，分配不均的狀況最輕微（也許是透過戰火的摧殘直接破壞了資本，或是資本價格大幅下跌，間接造成）。其次，在相同比例下，不論何時何地，財富分配不均的情況始終高於所得分配不均的情況，但是當今財富分配不均的情況遠不如於一戰前夕嚴重。Piketty把這個現象詮釋為收租者（rentiers）於一戰後瓦解，而世襲中產階級於二戰後崛起（the rise of patrimonial middle class）。

第三，比較美國與歐陸，可以觀察到，歐陸在一戰前的所得與財富不均度，均遠高於美國；但是今天，美國的不均度卻反而高於歐洲。Piketty認為，這主要是歐美採取了不同的稅制所致。最後，比較勞動所得不均度與資本所得不均度間的惡化的幅度，也可以看出80年代後惡化的貧富差距，幾乎都是來自勞動所得不均度的惡化，而非資本所得不均度的惡化。不過，這與本書想要強調重點，即資本所得不均度的惡化，其實有所不同。

$r > g$ 理論的侷限性

面對如此紛雜的現象，實在難以用單一個理論來解釋。事實上，這本書至少提到了兩個不同的理論，用來解釋兩種不同的分配不均衡量方式。前面提及 $r > g$ 的理論，有美國前財政部長Lawrence Summers、哈佛大學經濟系教授Greg Mankiw與麻省理工學院經濟學家Daron Acemoglu與哈佛政治學者James Robinson批評，無法解釋資本份額的增加與所得（income）不均的惡化，其原因有三。^[8]

首先，縱使資本報酬再高，只要富人的儲蓄不夠多，便無法把該報酬存起來，貧富差距也無法擴大。其次，富人擁有資本，持續投資以賺取資本報酬之下，必定也會面臨報酬遞減這個經濟學鐵律的限制，因此 r 不可能一直都大於 g 。最後，富人也會面對其他的問題，如必須分配財產給後代、必須交較高的稅給政府（Mankiw），以及富者難以恆富的社會流動（Acemoglu & Robinson）等限制。此外，目前在實證上，也仍然找不到 $r-g$ 與所得分配間存在正的相關性（Acemoglu & Robinson）。

Piketty後來在2015年1月的美國經濟學年會

上也承認，他自己不認為r-g是個很好解釋所得分配不均的方式，尤其不能解釋80年代以來惡化的勞動所得不均度。事實上，r-g可能只能用來解釋最頂尖富人的財富分配不均度的惡化（他與共同作者在未發表的文章裡，證明了r-g是一種財富分配不均衡量下的增函數）。^[9]在他篇幅浩大的書裡，似乎也是想以這個論調來處理r-g的問題，不過也許說得不夠清楚，造成廣泛的誤解。

以成長模型解釋資本份額的上升

另外，在書的前半段，他使用經濟成長模型，解釋在經濟成長與人口成長趨緩下，資本／所得比會上升。然而，也有經濟學家批評他忽略了折舊的作用。一旦考慮折舊，資本／所得比不可能如他所預期般無限制地持續上升。^[10]先假設他對資本／所得比上升的預期是對的，他又進一步猜測資本與勞工間的替代彈性大於1，使得資本容易替代勞工，以至於雖然資本／所得比上升，但資本報酬仍然不會下降，因此進一步使得資本份額上升。但是，這樣的猜測，與多數實證上對替代彈性的估計結果並不吻合。^[11]

雖然Piketty的書中許多結論仍待持續討論與

實證檢驗；但在書市刮起的旋風與帶來的新資料，似乎讓學者們再次重視有關分配不均的問題，也把部分的知識普及至大眾，也算是對經濟學知識累積與傳播有正面貢獻。（本期專欄策畫／社會科學院林惠玲院長）

[註]

- [1] 參見goo.gl/lXx5p0。
- [2] 有關臺灣資料的報導，可以參考goo.gl/KMvuc4。
- [3] 參見goo.gl/c2sprk。
- [4] 參見goo.gl/KDyY7t。
- [5] 參見goo.gl/mQryb9。
- [6] 參見goo.gl/t5qZFF。
- [7] 參見goo.gl/oiqLMx。
- [8] Summers的批評，參見goo.gl/9Fr8fX。Mankiw的批評，參見goo.gl/2zHely。Acemoglu與Robinson的批評，參見goo.gl/yhmijy。
- [9] 參見 goo.gl/4LiWkC。
- [10] 參見Krusell與Smith的討論goo.gl/ddM1j9。
- [11] 可以參考前列Acemoglu與Robinson一文的討論。



林明仁小檔案

1992年經濟系畢業。芝加哥大學經濟學博士。現任臺大人口與性別研究中心主任、臺大經濟系教授。專長為勞動經濟學、法律經濟學、健康經濟學以及人口學。

張耕齊小檔案

2015年經濟系畢業。現為臺大經研所碩士生，興趣為從大歷史角度探討經濟發展。



保單轉換保障更新

國泰人壽，讓您再一次擁有一切新選擇！

高齡化社會已經來臨

45~64歲的民衆，有73%表示須自行規劃退休生活

以前，我們煩惱如何活得長久

如今，我們想要活得長壽又無憂

現在，舊保單也能有新選擇

國泰人壽提供您年金保險、長期看護終身保險、住院醫療終身保險3種轉換選擇，您可依照生涯需求規劃未來，讓自己過著更有保障、更無慮的樂齡生活

3種方法幫您了解更多！



專人 請與國泰人壽服務人員聯繫或至服務中心櫃檯



上網 至國泰人壽網站：www.cathayholdings.com/life



客服 24小時免費客服專線0800-036599，按1「壽險服務」，再按6

● 免費客服專線：0800-036-599 ● 網址：www.cathayholdings.com/life ● 總公司地址：台北市仁愛路四段296號



國泰人壽
Cathay Life Insurance

國泰金控

想像母語的消失/ 想像消失了母語的情況/ 想像the 消失of 母語

文・照片／李弘祺

最近常常聽學者關心語言的消失，主張要努力保存受威脅可能消失的語言。他們認為保留語言可以豐富人類的文化，保護少數人的生活記憶。當然，這樣的說法對弱勢的、被威脅必須放棄他們的語言的人來說，是很動聽的。但是這樣的說法很空洞。我總是覺得人類學家或社會學家應該提出更為周全、更合乎邏輯的理論，來說服為什麼一個已經瀕臨死亡的語言必須加以拯救及保存。

關注語言的消失是這半個多世紀的事。在從前，多數人認為一個國家使用一種語言乃是天經地義的事，而如果全世界只用一種語言，那就更為理想。猶太人的經典記載有巴別塔的故事。它的教訓就是：全世界的人原來只講一種語言，但是因為人類狂妄自大，所以上帝就把他們的語言打散了，使天下有各樣的語言，而滋生不止息的紛擾。中國古代人對語言的差異也很早就有警覺，但是他們一貫地假定天下只有一個雅正的語言，各地用詞或發音或許有所不同，但是它們都可以通過訓詁而互相明白。因此語言上的不同只是地域的差別（而不是文化的相異）。揚雄的《方言》是第一本系統收集並試圖會通各地「方言」的書。按照王力（近代中國最重要的語言學家）的說法，這本書的第一個特色就是相信有一個所謂的「民族共同語」，只是由於地域不同，因此有所謂的「方言」，大家應該努力去學它。

歷史的發展讓人們逐漸接受世界上有許多不同語言及語系的事實。但是人們總是繼續相信理想的狀況應該是只有一種語言。因此在19世紀民族主義思想高漲的時候，這樣的觀念就常常被用來強化一個國家最好只用一種語言的主張。中華民國成立時，也通過以



Pieter Bruegel the Elder所畫的《巴別塔》（約1563）
([http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/thumb/f/fc/Pieter_Bruegel_the_Elder_-_The_Tower_of_Babel_\(Vienna\)_-_Google_Art_Project_-_edited.jpg](http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/thumb/f/fc/Pieter_Bruegel_the_Elder_-_The_Tower_of_Babel_(Vienna)_-_Google_Art_Project_-_edited.jpg))

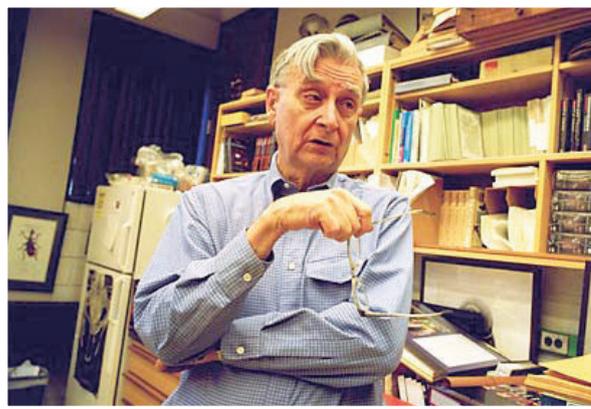
北京話來當作中國的「國語」（事實上應當是北京附近保定地方的官話，因為那裡住有最多的前清時期由各地方來的政府官員，他們必須學講所謂的官話，今天的「普通話」）。當時，有一些歐洲人創造了所謂的「世界語」，顯然是想要打破多種語言的魔障和民族的藩籬。他們相信一個語言是創造和平、進步、世界的基礎。當然，這個努力並沒有成功。

我們今天都知道，一個人如果能懂兩、三種語言，那麼他的生活就會更為豐富，而他的視野也會更為寬廣。事實上，全世界的中學差不多都會教至少一種外國語。在臺灣，很多臺灣家長甚至於在小孩子剛進幼稚園時，就讓他們學英語。我想這是正確的做法，只要不把小孩子逼得過份就好。然而，在臺灣，這麼一個對世界人類學以及語言學研究有根本貢獻的地方，大家普遍使用的「國語」，卻不是大多數人的母語。可見臺灣是一個語言非常紛擾乃至於混亂的地方。但是現在很多人已經放棄自己的母語，改說國語。以目前言之，可以說10歲以下的兒童，差不多已經完全只懂得講國語，根本不能講家中世代使用的母語，甚至於聽都聽不懂。

我想提出三個原因來呼籲家長們應該親自或讓自己的長輩教子女們世襲的母語。第一個理很簡單。因為這樣做可以保持一些自我生活方式的認同，減低隔代間的摩擦或矛盾。「認同」這個字比較抽象，是很多提倡學習母語的人多常常引述的理由。後者較為具體，因為這樣做可以維護家庭和傳統價值，保障社會和諧，減少因社會變動而導致的內部衝突。其實這是很傳統中國的觀點。中國人一向主張「齊家、治國、平天

下」，所以有正當性的合法政府一定會設法貫徹「齊家」的理想，讓它與「治國」的政策及統治不產生矛盾。好的政府一定努力使家庭的傳統與國家的理想不發生太大的衝突。因此，我認為社會的安定正是奠基在保護家庭傳統上面，而維護這個傳統就在於母語的傳承。

第二，世界上這麼多語言，有一些免不了是會被淘汰。這個和文明的強弱異勢當然有關。不過，我認為從生物學的觀點來看，人類的文明其實不外是生物基因的延伸（參看E. O. Wilson的《知識大融通》，*Consilience, the Unity of Knowledge*及《論人性》，*On Human Nature*），而宇宙的演化是趨於複雜（參看德日進Pierre Teilhard de Chardin的《人的現象》*Le Phénomène Humain*），並且這許許多多的生物以及文化活動或因素都相互緊密的關聯在一起；在生物界裡，有所謂的「生物鏈」，把一切的「創造物」結合在一起，雖然不一定是缺一不可，但是一旦中間有缺口，那麼就會產生混亂，並因此造成禍害。相同地，人類的活動其實也相互密切地結合在一起，形成一種類似德日進所說的「精神圈」



哈佛大學的E. O. Wilson 教授（承Wilson允許使用http://en.wikipedia.org/wiki/E._O._Wilson#mediaviewer/File:Plos_wilson.jpg）

李弘祺 專欄

(noosphere)，其中的組成單元都缺一不可。在社會日趨複雜的過程裡，如果有任何一個單元消失或突變，那麼人類文明就一定會產生激烈的變動（很像我們現在常常說的「蝴蝶效應」），使得很大部分的社會生活型態都受到干擾，必須投資很大的社會資源來重新摸索另一次的平衡（equilibrium）。語言的滋生是這個複雜化過程中最明顯的一個現象，也是支持精神圈逐漸向上的一個最重要的因素。這些都是傑出生物學者對人類社會及文明的看法。因此，隨意讓一個語言消失是非常不智的做法。人類社會也需要有系統的「環保」。

第三，語言的獨特性反映了文化的繽紛多彩，而且倒過來可以幫助人類更容易相互了解。我這樣說或許很玄，難以了解，而且或許有人會說如果全世界只用一個語言，那不就更為容易相通嗎？我們可以從一個很具體的例子來觀察這個問題。現代普通話的音大概只剩了400多個，就是加上聲也不會超過它的4倍（因為有許多字並不都有四聲）。大家都知道粵語和閩南語的音就比這個多，而兩個語言的聲也比現代中文遠為豐富。高本漢（Bernhard Karlgren）指出中文的發展是同音的字越來越多，而聲也在發展的過程中減少到今天的四聲，以及少數殘留的入聲字。因此，聽普通話時，往往必須從前後文來辨識聲音，以了解說話人的意思。這種情形在閩、粵語就不那麼嚴重。

換言之，不同語言如果強行加以融合，並在過程中，消滅其中的弱勢語言，那麼除了弱勢的人會感到很難充分、自由地表達他要說的意思，就是強勢的語言中特有的表達方式也會消失。最近有學者發起正視北京土話消失的問題，因為北京住有很多外省的人，他們來了以後，學講北京話，不夠純正，結果產生了所謂的「普通話」。北京土話的許多詞，以及文法上比較有獨特性的用法，都消失了。這一來，不僅京戲、相聲逐漸少人欣賞，連帶本地的特色食物也漸漸少人吃了。普通話固然成了人們相互交流的用語，但是它是很貧瘠的，因為它沒有根。可見普通話的發展是一個語詞日益失真，語音日益減少的過程。最後就會變成一種形式的語言。中古的拉丁文就是如此，最後被各地的方言取代。

這話說遠了，不若引一兩個例子來結束這篇文章：在臺語裡，如果我要說“你在這裡等我”，那麼它可能有兩種說法：“你tiàm（臺南或宜蘭人可能會讀成tàm）這裡等我”，或“你ti這裡等我”。前者是命令語氣，命令聽的人在一個地方等他；“[Please] You wait for me here”。後者是指一個地方，說這就是聽者等說話的人的地方，等於是英文裡頭的過去式：“You waited for me here”。這個以副詞



著名中國語言學家高本漢（1889-1978）
（http://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/e/e9/Bernhard_Karlgren.jpg）

偶入桃花源

文·圖／吳誠文

我早期從事邏輯陣列電路的設計與測試研究，後來會從事半導體記憶體測試研究算是相當偶然的。大約在1997年底，清大資工系的林永隆教授帶著智原科技的副董事長石克強先生來找我。他們跟我說他們與鈺創科技盧超群董事長正在籌劃成立一個新公司，叫做創意電子，打算從事系統晶片（SOC）設計以及電路智慧財產（IP）的開發。這在當時的IC設計產業是一個新的營運型態，而且許多相關的技術仍在學術界研究當中。

在此之前，我對於工業界的邀約均予以婉拒，常常連見面討論之約都會藉詞推託，不了了之。不過林永隆教授是我在清華大學的同事兼好友，也長期合作執行國科會的研究計畫，所以我對他極為信任，也就毫不思索地答應與他們見面討論。那是一個天氣晴朗的午後，他們兩人來到我在清大電機系館（資訊電機館）的812研究室。在介紹過他們成立創意電子的規劃細節以及對SOC產業的預測與願景後，他們便探詢我參與協助創意電子的可能性。由於我對SOC產業亦有樂觀的看法，也極樂意與林永隆教授持續合作，故雖我仍無意願參與任何公司之營運，倒表示願意協助創意電子技術之研發，特別是測試技術。他們於是很快地幫我想了一個合作的方式，並交給我一個任務，那就是研發出SOC內嵌式記憶體的測試方法與技術。我聽了以後老實跟他們

講我從未做過記憶體測試相關的研究。林永隆教授想說服我，就說：「應該跟你已經相當熟悉的陣列電路測試差不多吧，你可以試試看。」其實我雖然沒做過，倒也不認為那是一個困難的領域，於是便一口答應。我心想這應該不至於影響到我原本已經在進行當中的研究工作，也許只要調一兩個學生過來幫忙便可以了。整個會談進行順利，不到一個小時便結束。我事後雖有點後悔，不過礙於林教授的情面便只好硬著頭皮著手準



清大資工系的林永隆教授是我多年的同事兼好友，過去我們有許多機會合作，也常一起參加會議。2002年我們一起參加在宜蘭舉行的一個會議，這是晚宴時應主席要求一起唱歌的合影。

備，其中最重要的便是研究生人力的調配。

在1998年創意電子剛成立時員工人數只有個位數，不過我的研究立即展開。我很快地便了解到這不是一兩個研究生便可以解決的事。我也很快地發現記憶體測試有許多有趣的問題尚待解決，便決定全心投入。不到兩個月，已有4個極為優秀的博士班學生在我指導下從事記憶體測試相關的研究。到1998年中我已開始撰寫相關的學術論文。我們的第一篇重要的記憶體內含自我測試電路論文於1999年初發表於IEEE期刊。爾後人力越投越多，到後來竟變成我研究的主要方向與學術貢獻的主要領域，而我的學生也受益於這個與工業界關係密切的前瞻性研究主題。

我回想我學會投下墜球也算是相當偶然的，我剛升上小學5年級時，得到世界少棒冠軍的臺中金龍少棒隊到臺南市來打了一場表演賽。我得知消息，一個人從家裡花了近一個小時（年紀小，腿短，路又不熟，可能也邊走邊玩）走到臺南市立棒球場去看比賽。我記得觀眾擠滿了球場，我個小子必須鑽到最前面才看得到。當時臺南市立棒球場還相當簡陋，觀眾多的時候就會擠到球場內，可以說是觀眾與球員打成一片。那場比賽的細節我早已忘記，但是我還記得在一壘球員休息區旁看到一個當時令我驚訝不已的景象。在此之前我聽說過神秘而令人嚮往的變化球，例如曲球和下墜球，但是從未近距離親眼看過真正會以異於常態角度變化的球。我看到那個投手投了一個球速極快的球。按照我自己的感覺，它應該會在抵達捕手時大約在他的胸部高度，可是我看著它在前進大約3分之2距離以後卻以異於尋常的角度往下掉，到達捕手時正好落到地面；我當場目瞪



這張有點像清朝留下來的照片其實是我跟我在博愛國小棒球隊的幾個隊友在學校練球後的合照。我在後排左一，陳盈宏在後排右一，林文堅在前排左一。

口呆。雖然3年後我學了物理學而終於知道了曲球和下墜球的原理（白努利定律），但是它在當時卻一面困擾我，一面極度的吸引我。在回家的路上一面走一面揀起路旁的小石子到處擲，卻一直無法明白如何使它變化。但是我已下了決心一定要學會投變化球。

不久我們學校（博愛國小）的棒球隊舉行招募球員的測驗。我在前一年，也就是4年級時便參加過，只因當時個子太小而沒有入選。一年後我又長高了些，且在測驗前就和同班同學游洪林勤加練習，結果兩人雙雙入選。可惜到6年級時游洪林因超齡而被迫離開球隊。

進入校隊後，幾乎天天練球，沒多久便學會了一些基本動作，可是我仍然不知道如何投變化球。當時我發現同隊球員，包含6年級的學長，沒有一個人真正可以投變化球。我們的教練蔡添丁先生是學校的級任與體育老師，他教男生棒球同

時也教女生芭蕾舞，實在令人佩服。不過他雖然要我練習當投手，卻也沒教我如何投球，更不用說變化球了（其實他沒有打過棒球，所以不能怪他）。我早已下定決心要學會變化球，因為我曾經親眼看過，所以我知道那是可能的。那時候唯一的一個在4年級時就進入校隊的隊友叫陳盈宏，他那時也練投手（本來是捕手）。他爸爸曾經是棒球選手，打過業餘成棒。他雖然在當時變化球投得不是很像，並不是我看到的金龍隊投手投的那種具威力的變化球，可是他的確知道要怎麼投變化球（可能他爸爸有教過他）。他教我球投出去時手腕要旋轉，讓球也旋轉。我們兩個人便互相切磋，天天一起練變化球。後來逐漸地我練得比他勤，大概是因為我家就在學校旁邊，每天可以早一點到校，晚一點離開的緣故。

幾個月悄悄過去。有一天早上，我一大早便拉著捕手林文堅在操場上練投。升旗典禮前的班級集合時間快到了，其他球員早已收工回到教室（棒球隊不必參加升旗典禮），只剩下我跟林文堅在操場的角落裡反覆練習投球。突然我投出去的球轉彎了，林文堅跟我都欣喜莫名。為了不讓那個感覺忘記，我一個又一個球重複地投，確定我能掌握那關鍵的讓球旋轉的感覺。我們兩個人忘情的在操場一角演出，不料我的級任老師鐘國良先生悄悄來到我的身後。我以為他要責備我超出練球的時間，沒想到他卻跟我講：「小孩子投這種球手會受傷，要小心一點。」他顯然對於我會投變化球也相當訝異，不過那時候普遍認為投變化球會傷害手臂，所以他並不鼓勵我練這種球。

蔡添丁教練顯然很滿意我學會投曲球，雖然他並不知道我是怎麼學會的。我開始傳授心得給其他幾個投手，大家慢慢的也都會投曲球了。我的手指頭比其他人長一

點，又比其他人更勤於練習，所以後來曲球變化幅度相當大，成為我的招牌球路之一。半年之後，我們多了一個真正投手出身的義務教練，我敬愛的郭德和先生。他教我正確的握球及上臂投法，我又因此學會了快速上飄球。可是那個金龍隊投手使球快速下墜的景象依然是個困惑著我的謎，我還是不會投下墜球。

事情的轉變是在我進入臺南市少棒代表隊以後。大



幾年前我在清大教職員壘球隊的好友陳榮順教授拿了一本已經成為古文物的1971年某期電視周刊給我，說他無意間在拍賣網站上看到，趕快搶拍下來送給我，令我又感激又感動。該期電視周刊封面是我們當年全隊的合影，我懷念的方俊靈教練站在後排最左邊，我在中排左二。

約在我進入臺南市隊開始集訓一個禮拜之後，有一天吃完午飯準備午睡時，方俊靈教練突然把我單獨叫到一旁，問我會不會投下墜球。我跟他講我不會。他就說：「應該跟你擅長投的曲球差不多吧，你可以試著練練看。」我也只回了一句話：「好！」簡單的對話不到一分鐘便結束。那一天午睡我並沒有闔眼，躺在床上瞪著天花板，想著為什麼下墜球跟曲球會差不多。並不需要很久的時間我就想到幾個可能的方式，包括其中一個最可行的，就是以投曲球的方式，但是調整球出手時手腕的角度，讓球從水平轉彎變成垂直下墜。我開始覺得興奮，更睡不著。那天下午我跟捕手涂忠男練投時拼命練下墜球，結果不到半個小時我就體會出技巧，可以讓球大幅度下墜。捕手當然就吃盡苦頭，因為剛開始時控球不穩，球常常在到達本壘板前便往地面掉，而捕手必須用身體來擋球。我掌握訣竅以後，更把曲球與下墜球結合，投出去的球可以從右打者肩膀的方向掉到捕手外側的膝蓋以下。我從此靠著快速上飄球與下墜曲球一路過關斬將，甚至在臺大棒球隊的4年裡主要也是使用這兩種球路。

當林永隆教授說記憶體測試應該與我原已熟悉的邏輯陣列測試差不多時，他也許並不是肯定



方俊靈教練是一個非常認真敬業的教練，在Williamsport第二戰對美西之役由我主投，一度控球不穩而連續保送，出現滿壘危機。方教練喊暫停，上來雙手輕輕搭著我的肩膀，用非常溫和的語氣鼓勵我，讓我情緒穩定下來，接下來我用連續兩個三振化解危機，終場11比0大勝。這是當時球迷拍下的電視畫面。

地認為如此，也許只是猜測罷了，而兩者實際上差異是很大的。只是對我而言，不管差異多大，我也是把它當成是練下墜球而已。因此當我聽到林教授的提議時，我心裡浮現的是過去練球的場景與方俊靈教練講的話。研究一門新的學問或挑戰一個新的工作就如同鑽研一種新的球路，從無知與畏懼到專精與自得，其過程是有脈絡可循的。從11歲加入少棒隊起，這種經驗似乎一直不斷地重複。偶入桃花源，是運氣嗎？當你看到「山有小口，彷彿若有光」時，你敢不敢進去？

（2004.6.25初稿，2015.2.13增修）

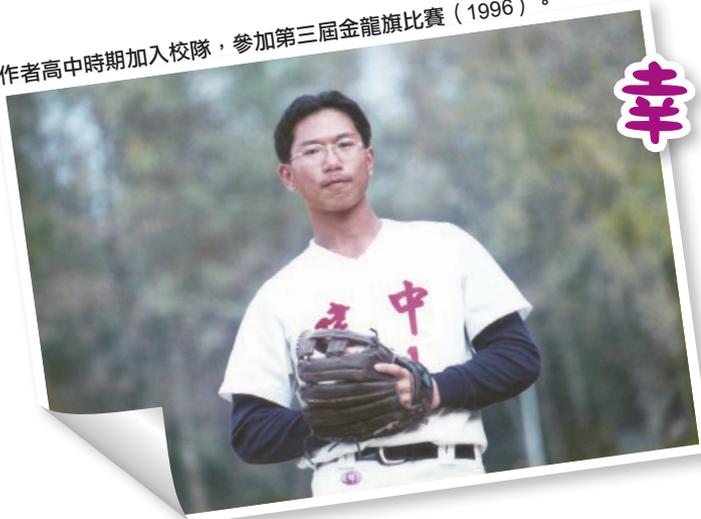


吳誠文小檔案

吳誠文，1971年巨人隊少棒國手，為國家捧回世界少棒冠軍盃。臺南一中畢業後，考進臺大電機系，1981年從臺大電機系畢業，1984年負笈美國深造，1987年取得美國加州大學聖塔芭芭拉校區電機與電腦工程學博士。學成返國任教於清華大學電機系，2000-2003年兼任系主任，2004-2007年擔任電機資訊學院院長。鑽研超大型積體電路設計與測試和半導體記憶體測試，卓然有成，2004年當選IEEE Fellow。2007年借調至工研院主持系統晶片科技中心（STC），2010年將STC整合至資訊與通訊研究所（ICL），並接任所長，2013年獲經濟部國家產業創新獎的最高榮譽，卓越創新研究機構獎。同年獲教育部國家講座主持人榮譽，2014年歸建清華大學擔任副校長。



作者高中時期加入校隊，參加第三屆金龍旗比賽（1996）。



幸福的記憶

文·圖／蔡尚宇

高中時最大的夢想就是進臺大棒球隊，很高興我實現了這個夢想。

高三那年，看到臺大棒球隊在青年公園招生，數十個充滿熱情的臺大學長們一字排開，作傳接球練習，這對於當時只懂念書的小毛頭可說是極大的吸引力。雖然測驗時，新生傳接球稱不上整齊劃一，但足以點燃我要加入的決心。

就是這股決心，讓我本來是班上吊車尾的成績在最後一個月裡突飛猛進，模擬考總是倒數十幾名，放榜時竟是從前面數來十幾名，大家都很驚訝，是不是我跟哪個北一女或是中山女或是景美女相約一起讀臺大？其實是臺大棒球隊的學長們，在我精神不濟度咕時，用球棒把我掄醒，用球把我砸醒，用腳把我踹醒，讓我堅持下去。

選填志願時完全不考慮其他學校，就是臺大臺大臺大，先進去再說！確定入學臺大農經系後，第一件事是打聽棒球隊什麼時候招生，測驗，和測驗項目為何，滿心期待那一天…

16年前入隊測驗一些細節已遺忘，但還記得一開始catch ball，再來是內外野守備、打擊，最後是投手選拔。那時我傳接球完再接幾個滾地，學長就說可以了，也沒打擊。在選投手時，我毛遂自薦上去投了幾球，只見鍾順桐學長在本壘板跳來跳去，然後我就被俊銘學長請了下去（那時還不算入隊，所以沒用踹的）。這錯誤的毛遂自薦或許是後來蹲了5年的原因之一。

回想起這5年的棒球隊生涯，很遺憾沒拿到冠軍，不過想起一些白目與無知的糗事，以及教練與學長嚴厲中帶有期盼的教誨，卻是令人莞爾。常想起2002年在清華與明新技術學院冠軍賽奇差無比的牽制，賽後阿泰的眼淚還有老康的哽咽。我們是那麼接近冠軍盃了，最後卻是看著對手衝上投手丘歡呼。2001年軒慶學長6局好投，我們卻在7局下半被逆轉，無緣進複賽…。

臺大人學業上頂尖，沒話說，而打棒球更是力與智慧的結合，有文武雙全的表現。在業餘棒球隊中，臺大一直都是強隊，從70年代成立到21世紀的今天，沒有對手敢派3號投手對付臺大，除非他們想放棄。

不過團體比賽拚的是第一，人家不會記得第二名是誰。團隊合作是勝負關鍵。懵懂的

我，只知道要加強自己，增加阻殺率，增加打擊率，但沒加強與投手的 Battery，與二游牽制的默契，這是發生在我身上的無知，也是我要強調的團隊合作的重要。

而臺大棒球隊校友會的組成，稱得上是創舉。把在各行各業發達有成的校友們，透過有制度的組織集結，讓還能打球，還想打球的我們有一個舞台，重溫對棒球的熱情。至今，校友會已舉辦5次海外球場巡禮，去過東京巨蛋，橫濱海灣之星，埼玉西武巨蛋，名古屋巨蛋，札幌巨蛋和大阪巨蛋。也在國內職棒場地舉辦校友聯盟交流賽，從天母、新莊、青埔、臺中洲際、高雄澄清湖打到羅東棒球場，場場都令人振奮。

棒球隊校友會已跨越10個年頭，這不只是我們棒球夢的延續，更是臺大人在社會上影響力的展現，要作激勵學弟們的表率。

從臺大畢業、2006年預官退役後，開始從事業務工作，賣起了汽車零件，3年多的時間足跡遍及北美、南美、歐洲和中國，爾後隨金融海嘯捲入電子業，當起產品經理，對臺灣電子製造業有了基本認識。2014年進入凌華科技，又回到銷售工作，目前負責歐洲區。

每回想起當年勇，總有滿滿的幸福和感動，我終生以臺大棒球隊的一員為榮。☞



86級入隊新生合照，我站在右起第三位（1998）。



亞洲城市大學對抗賽後，遊北京長城（1999）。



2014年OB賽於龍潭。領頭前3位依續為洪騰勝學長、國手孫金鼎學長及吳誠文學長。

杜鵑花的季節

文·圖／康宗仰

說到春天與臺大，第一時間聯想到的一定是杜鵑花吧！與椰林大道齊名的杜鵑花，是一年當中唯有春天來到時才能看到的短暫美景。不同於櫻花那有如淡淡水彩般的渲染，杜鵑的美像是一抹抹濃厚的油彩，大方地向這個世間展現她的美艷。尤其是杜鵑花盛開時的臺大校園，散發著一股浪漫又甜膩的生氣；紅的、紫的、粉的、白的，各種顏色的花團，相互簇擁著卻又彼此爭妍，校園霎時間宛如花園般瑰麗。

對於這樣一個特別的景色，自然會有相應的活動產生，像是歷史悠久的「杜鵑花節」便是這時期的重點活動。而對我來說，最有趣也最令人懷念的，大概是拼花，就是撿拾落下的杜鵑花瓣，排成圖案或文字，用來向心儀的人示愛，可說相當應景。這不是校方或社團主導的活動，而是學生們想對另一半傳達自己的心意所想出的方法。像這樣不直接表達感情、低調又帶點做作的表達方式，還真是適合臺灣人這種曖昧不明的民族性啊！

大二下那一年春天，當時跟女朋友交往不久，有天騎腳踏車載著她經過椰林大道，看見杜鵑花盛開的美，也注意到在椰子樹下的草皮上，到處舖滿了用杜鵑花拼出的字圖，令人驚豔。這讓我萌生了個念頭，就是在月下無人之時來排花，隔天再帶她不經意地路過、不經意地看到，讓她開心；現在回想起來，還真是驚扭，不過如果我不驚扭大概也就不需要去排花了吧。

在某天夜裡，約了一樣驚扭、自稱是公衛流川楓的同學一起去排花。由於前一晚下過大雨，很多落花都被打爛了，光是收集完好的花朵就找了好一陣子。之後選了一個看起來還算隱密也不會很容易被看到的地方（畢竟被其他人看到還是會覺得很不好意思…人的心理實在複雜），排了一個心形、加些裝飾、以及我跟女友兩人的名字。最後我們兩個互相欣賞了一下對方排的花樣、彼此稱讚了一番後便心滿意足地騎腳踏車回宿舍去。擔心著花朵能否安好的我，直到睡前都還在心裡祈禱，希望在女友看到以前都別再下雨。

隔天，找了個藉口載女友去那附近繞繞，成功地「不經意」讓女友看到我的傑作，女友非常驚喜和感動，而我則是在心中感謝著杜鵑花，謝謝她們努力地維持著最後的綻放。至於我那位朋友則沒這麼好運，被女友叨念浪費時間在不必要的事情上。不過，我們兩人的女友最後都成了老婆，或許這「儀式」真有那麼一點不可思議的力量也說不定呢！



康宗仰小檔案

臺大公共衛生學系學士；美國 Savannah College of Art & Design, MFA。自由插畫家，與多間兒童讀物出版社、臺灣教會公報社合作。繪本作品有《咱的囡仔咱的歌》（屏東縣政府文化處出版）；《搶救消失的風景線—海中王者的悲劇》（小螢火蟲出版社）。



重整加工



揀貨



RF 驗收



貼標



退貨維修



自動化倉儲



藝術品/文物典藏



恆溫恆濕空調倉



文件倉儲/調閱管理



特殊化學品倉儲



特殊氣體倉儲



B2B / B2C 配送



氣墊溫控櫃



超長/寬/高、精密運輸



貨櫃運輸



包裝/木箱釘製



CTW 喜提達物流
CTW LOGISTICS

一站式整合型物流服務



世聯倉運股份有限公司
喜提達物流股份有限公司

桃園市楊梅區獅一路7號
Tel: 886-3-4964666
Fax: 886-3-4642639
Email: information@ctwL.com.tw
Website: www.ctwL.com.tw



英國詩人濟慈 與 日本藝術家竹久夢二 ——天才與結核病

文·圖／張天鈞

2011年到倫敦Hampstead濟慈（1795-1821）家一遊，並買了他的傳記，才知道濟慈曾經是外科醫師，只因為他太敏感了，無法開刀，因此決定放棄醫業，專心作詩人。

他最有名的詩句之一，就是《夜鶯頌》，我將精彩的部分翻譯如下：

.....

你不是為死而生，不死鳥啊！
飢餓的世代無法將您蹂躪；
過往的今夜我聽到的聲音
古代的帝王和小丑亦曾耳聞；

.....

絕望！這字眼好比鐘聲
將我從你拉回自我！
再見了！幻想不能欺騙得如此精良
用她熟悉的伎倆，騙人的精靈。

再見了！再見了！
你怨訴的歌聲褪去
流過草地，越過幽靜的溪水，
溜上山坡；而此時它正深深埋在
附近的溪谷中：

是幻象，還是夢醒？
歌聲流逝：—我是清醒或在夢中？



約翰·濟慈（John Keats，1795-1821）（取自維基百科<http://zh.wikipedia.org/wiki>）

作於1891年5月的這首詩，字裡行間充滿了悲觀與死亡。

他的弟弟Tom在1818年12月死於肺結核。濟慈曾在倫敦Guy's Hospital擔任過醫師，想必也面對過很多死亡。在1815年，英國每4個人就有1個死於肺結核，特別是住在擁擠城市的窮人。不過很奇怪的是，雖然它來自飛沫傳染，而濟慈一家人，連他自己，



圖2：彌生美術館。

有3個人死於肺結核，但他的女朋友和他常接觸的友人，卻都活到75歲以上，甚至到了90歲，因此肺結核的傳染，可能和遺傳基因也有關係。

2014年10月底，我到東京帝國大學對面的一個小而溫馨的美術館（見圖2），參觀竹久夢二（1884-1934）的作品。這是一位50歲就因肺結核離開人間的畫家、詩人、攝影師和插畫家。

從他的妻子案他萬喜、女朋友笠井彥乃、至山田順子，這些可憐的女子，好像只是他畫作靈感的來源，而非永恆的愛。

日本美術評論家大木惇夫說：「夢二所畫的年輕女性，無論哪一個，都長著惆悵的臉，眸子大而圓，眼睫細長，那種明顯的夢想型、腺病質的樣態，好像馬上就要折斷似的，有種難以名狀的易碎之美。」

1968年諾貝爾文學獎得主川端康成在〈臨終的眼〉文中這樣描述：「夢二不在家，有個婦女端坐在鏡前，姿態簡直跟夢二的畫中人一模一樣。…她的動作，一舉手一投足，簡直像是從夢二的畫中跳出來，使我驚愕不已，幾乎連話都說不出來了…」。

1910年與案他萬喜在千葉縣銚子市海鹿島町度假，與島子（長古川賢）的愛情，雖因島子後

來嫁了別人，使他嚐到失戀的滋味，但卻也促使他於1912年發表詩作《宵待草》，1918由多忠亮譜曲，風靡一時。詩的內容是這樣的：「左等右等也等不到她，我彷彿宵待草，等待今晚不會現身的月亮。」

有趣的是濟慈的家人容易得結核病，而竹久夢二的結核病則可能來自於他的女朋友—笠井彥乃。彥乃是竹久夢二的名畫【黑船屋】的模特兒。大正3年（1914），30歲的竹久夢二在日本開設了第一家店鋪銷售自己所設計的產品。有一個18歲的美術學校女孩是這裡的常客，她就是笠井彥乃。他倆

墜入情網。可惜體弱多病的笠井患了當時無醫可治的肺結核，1918年彥乃病倒，住進九



圖3：【黑船屋】，竹久夢二畫作的女性。（取自維基百科<http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Kurofuneya.JPG?uselang=zh>）



圖5：林語堂故居遠眺。
張天鈞畫／油彩畫布53 X 65公分／2014

州別府中田醫院。然後被父親帶走，住進京都的醫院。雖然彥乃後來回東京，住進順天堂醫院，但仍於23歲時香消玉殞。竹久夢二的肺結核，很可能就是受到笠井彥乃的傳染。

1934年4月18日，竹久夢二在日記上這樣寫道：「死期似乎近了。但我是真不喜歡死期這個東西。…不用什麼治療，不如死了的好—醫者即便做如是想，卻無能為力…」。

在臺灣，結核病仍然是法定傳染病中，個案數和死亡數最多的。當病人罹患開放性肺結核時，經飛沫傳染，會在抵抗力較差的人，如糖尿病、洗腎者的身上發病。

肺結核病人需長期服藥才能治癒，但病人通常不會乖乖按時吃藥。因此早在1960年代便有人提出DOT的觀念，即「直接觀察治療」。要每天盯住病人吃藥，肺結核才能治好。臺灣在2006年起開始推動這個計畫，取DOTS（Directly-Observed Treatment，Short-course）的諧音，稱為「都治計畫」。即「送藥到手、服藥入口、吞了再走」。2007年起，對多重抗藥性的病人進行DOTS-PLUS（都治-加強版），一天至少接受兩次以上的關懷治療。

在濟慈和竹久夢二的時代，對於結核病沒有好的治療方法，現在則大有不同，不過仍須規則而長期的服藥。

最後要提的是我很喜歡到陽明山的林語堂故居去喝下午茶或吃晚餐，低垂的夜幕，搭著夕陽和觀音山，對照近景的木瓜樹和椰子，有一種寧靜和清閒的美（見圖5）。過去牆上還有一幅豐子愷（1898-1975）的圖。當時並不知道他是何許人也。後來才知，是1921年豐子愷為了學習西洋畫，從中國大陸去日本留學。當時的日本，美術館裡到處陳列著畢卡索、馬蒂斯和梵谷等大師的作品，日本的畫家也在爭相仿效這種西洋畫風。

豐子愷雖是為了學習西洋畫而來，但卻突然覺得這種“油漆工作似的西洋畫”並不太對自己的路子，正在苦悶之際，一個偶然的機會，他在舊書攤上看到了一本讓他欣喜若狂的畫冊。

豐子愷說：「我當時便在舊書攤上出神。因為這頁上寥寥數筆的畫，使我痛切地感到社會的怪相與人世的悲哀……」。

這次“邂逅”，對於當時的豐子愷來說，仿佛是混沌中的一道閃電，竹久夢二的“寥寥數筆”正是豐子愷想要追求的東西。

豐子愷回國之後，仍囑咐東京的朋友繼續寄給他竹久夢二其他的畫集，隨著這些畫集源源不斷地寄回國，豐子愷開始了藝術上的“轉向”，和竹久夢二一樣，他用毛筆在紙上描下了“平常所縈心的瑣事細故”，這讓他感受到一種“和孕婦產子後所感到的同樣的歡喜”。周圍的同事朋友見了驚喜不已，夏丏尊連連稱好，鼓勵他再畫；鄭振鐸見了這些作品也如獲至寶，為其“詩的仙境”和“寫實手段的高超”所征服，這些作品被發表在《文學週報》上，“子愷漫畫”從此風行全國。中國現代藝術史上第一位漫畫家就這樣誕生。

我常常在想，人必須到處去旅遊，去感受這個世界，因這將會發現世界是多麼的小，人的想法有時是那麼樣的相似。而這些感觸和聯想，很容易變成教學的好材料，也讓學生發現做學問的樂趣。原來從老師那裡學得的，是那麼活生生的、實用的東西，想不來上課也難。此外，要注意學生的個人特質，因為竹久夢二去找老師，想學油畫，老師看了他的作品說：「你的圖畫有一種說不出的迷人特質，你應該繼續畫下去，保留這種風格。」這也是我對臺大學生的期許，和對老師的盼望。也許這樣，我們臺大人對社會更容易有貢獻。☞



豐子愷，中國第一位漫畫家。（取自維基百科<http://commons.wikimedia.org/wiki/File:3A%E8%B1%90%E5%AD%90%E6%84%B7.jpg>）



張天鈞小檔案

臺大醫學院內科教授、特聘教授。臺大醫學系畢業，臺大醫學院臨床醫學研究所博士。專長甲狀腺及內分泌學疾病之診治，主要成果有：甲狀腺疾病之細針吸引細胞學診斷及其與預後之關係，甲狀腺眼病變致病機轉及治療，甲狀腺機能亢進症（葛瑞夫茲氏病）遺傳基因研究，輻射鋼筋污染之建築其對甲狀腺之影響，甲狀腺未分化癌再分化方法之研究等。曾任中華民國內分泌學會理事長。

留下一塊沃地

讓年輕人的想法有出路

文·圖／陳良基

政府不要太擔心人才外流，如果在臺灣有舞台，這些戰將一定會回來。問題是，一定要有足夠強的力量、有夠大的戰場，才能淬煉出人才。若我們的人都到外地才能發揮所長，我們就要檢討臺灣的環境。我們應執著的是：不要留一塊荒蕪之地，而是應留下一塊肥沃之地，讓他們的想法可以找到出路。

小米創辦人、獵豹移動董事長雷軍前一陣子帶著他的團隊大約20幾人到臺大來找我。我套用他們的話說：過去一、二十年臺灣沒有任何一家站得上國際檯面的公司，我仔細想想在網路領域還真的是連一家都沒有。過去15年來恐怕只有群聯電子是少數站得上檯面的新創公司。這代表過去15年臺灣的創業環境愈來愈惡劣，偏偏過去15年是Internet創業大浪潮的時代，臺灣並沒有掌握到這一波成長機會發展新創公司。

有人說醫療材料和醫療設備會是臺灣下一棒有潛力的產業，但我要指出，當臺灣的創業環境一直搞砸下去、當這裡是荒蕪一片時，連我們有基礎的資通訊都沒有辦法生出新東西，我們還能期待什麼？像翁啟惠這麼厲害的國際醣分子專家，他的公司能在臺灣生存嗎？阿里



楊泮池校長、陳良基副校長與臺大矽谷團隊Flux合影，勉勵再創佳績。

巴巴創辦人馬雲、小米創辦人雷軍來臺灣演講時都提到年輕人在創業初期應該要有資金支持，他們甚至要設立基金鼓勵臺灣年輕人到大陸創業。政府官員不樂見此事發生，我倒對臺灣年輕人出去大陸創業是持平看法。如果臺灣的舞台不夠好，年輕人去外地創業不是壞事。

其實政府也不要太擔心人才外流，如果在臺灣有舞台，這些戰將一定會回來，不會永遠在外地。問題是，一定要有足夠強的力量、有夠大的戰場，才能淬煉出人才。不管在臺灣或在大陸，年輕人在哪裡創業其實沒有關係，如果我們的人都到外地才能發揮所長，我們就要檢討臺灣的環境為什麼沒有吸引力？人才不能用綁的，要給他足夠的養份讓他在這裡可以成長。

年輕人創業走不出死亡之谷

臺大有五、六十個年輕的創業團隊。有一個案例讓我有很深的感觸。同學們很努力，學生畢業後又讓公司撐了幾個月。產品很具有創新，也吸引矽谷的人有興趣找他談。但還等不到結果，一位學生的媽媽告訴他兒子：「我們養你希望你能養這個家，而不是像這樣一直養你。」學生創業卻走不出死亡之谷，最後只好把公司收掉，自己去上班了。

這是非常可惜的案例，這個團隊在臺大時我們就一直提供他們創業課程，創意點子也幫忙tune到很有潛力。有人說，如果是真正的創新點子在網際網路時代不可能無法搶到能見度，不可能吸引不到資金。我覺得說這種話的人是在講風涼話。沒有錯，少數團隊也許有爭取到國際能見度、吸引資金的機會，但創新創業是「撒豆成兵」的過程，人家要的可能只有那幾家，但百家、千家的種子未必有人看得上。

我和美國矽谷很多家的天使（Angel Fund）都談過，他們認為臺灣真的要創新創業，天使資金的投入是非常重要的。臺灣新創團隊遇到最大的問題是有創投（Venture Capital），但沒有天使基金。臺灣創投業者一看到新創公司都躲在後面，他們搶快要上市、上櫃的公司股票，賺“easy money”，這是臺灣和美國矽谷很大的差別。矽谷天使有資金、有時間，他們會去看哪些種子有希望。他們不只投錢，也投入時間和經驗，提供種子發芽後成長為樹苗這段過程的養分。這個養分包括市場經驗和業師（Mentoring）的角色，但這樣的天使我在臺灣根本找不到。

營造好的環境是政府的責任

臺灣年輕人有衝勁、有理想，但沒有人脈、沒有資金、沒有經驗。臺大很多學生創業團隊都熬不過死亡之谷，因為太辛苦了。當初政府邀請矽谷一批人回來當業師，但時間都太短。當創業團隊遇到問題的時候，這些業師無法給新創團隊即時的意見。業師大部分時間都在地球的另一端，要輔導創新創業團

隊還是有一定的困難度。於是臺大車庫（NTU Garage）就想自己找一批可輔導學生創業的業師，但許多專家自己根本沒有創業經驗。我們需要的是有成功的創業家來當業師，而且要與創業團隊「利害與共」的人，但臺灣有創業成功經驗的人都還在戰場上。我曾找過蔡明介、林百里談，但他們都很忙，有時連邀請他們來臺大演講都排不出時間。臺灣電子業創業成功者，要他們出點錢不是問題，但要他們導引現在的年輕創業團隊，在時間上根本不可能。

臺大學生團隊有一個3D列印的計畫放在群眾募資平台Kickstarter，獲得164萬美元預購款。這等於產品還未上市就拿到2,000多個訂單。創業團隊要趕快去找外包廠把東西做出來，2015年7月前交貨給客戶。消息曝光後，我接到行政院和經濟部的電話，政府希望這家公司產品外包要給臺灣的公司做，要在臺灣找廠商生產。我說，要他們回來前提是臺灣整個環境要規劃好，我們很多團隊公司其實設在開曼群島。為什麼新創公司在海外註冊登記？這恐怕是表示臺灣的法制、稅制是有問題的。假設臺大創業團隊有50隊，最後有30隊開公司，其中又有20隊是設在海外，那政府努力半天到底為何？

新加坡有一個Block 71，裡面有幾百家公司。我的學生告訴我，只要他們把公司設在新加坡，新加坡政府會奉送折合新台幣1,500萬元的創業資金給他們。世界就是這樣，你在臺灣長不大，就會到別的環境去長大。馬雲就說臺灣年輕人乾脆去大陸創業，他不但給錢也給輔導，更有13億人口的市場。雷軍也是一樣的態度，他們要的是人才、是好的想法。

臺灣有7成高階研究人才都在研究機構和學校，結果政府的規定卻是限制這些高階人才不能協助新創團隊開創新的機會，這是什麼邏輯？他們說法令就是這樣，未來只能慢慢改。我在臺大處理簽呈，有新創業者邀教授去當董事，我簽同意，結果學校人事部門說不行，因為違反法律規範。我們這些納稅人請來的公務員、官員不是應該把臺灣的環境營造好嗎？不是要去看我們的現實環境為什麼無法讓人才發展嗎？

我在臺灣土生土長，我經驗過在鄉下吃地瓜飯配一片豆干的日子，我不希望臺灣創業環境惡化，有錢人掠奪後就離開，剩下荒蕪。我沒有挫折感，因為我相信不論世界怎麼變化，一定會有一群人會在臺灣的土地上依靠臺灣的資源過日子。我們該做的是，無論環境再怎麼惡劣、艱難，都要奮力讓這塊土地更有機會。我知道一定有人會走掉，但希望留下來的人也能溫飽、富足。我們鼓勵創新創業的出發點也是基於此。世界變化比以前更快，面對下一代，我們不必太執著為他們找方向，他們會找到方向。我們應執著的是：我們不要留一塊荒蕪之地給下一代，而是應留下一塊肥沃之地，讓他們的想法可以找到出路。（陳良基口述，記者莊衍松整理。原刊於名人講堂http://www.digitimes.com.tw/tw/dt/SubChannel_1_140.asp?CnllID=1&cat=140）

From Maker to Kickstarter

最近臺大學生創業團隊Flux很紅，因為他們徒手打造的3D列印機，順利在群眾募資平台“Kickstarter”，募到164萬美金，約為台幣5千2百萬元，創下臺灣有史以來在群眾募資的最高紀錄！

這個成功故事背後精彩片段，容後讓團隊自己講述。在這過程中，很顯然，把雛型做出來，將想法忠實地呈現在眾人面前，是一個成功的要件。這就是現今世界趨勢的一個重大轉變！以前要將一個硬體產品做出來，要歷經開模、軟硬體整合等耗時又耗資的辛苦過程。但現在，由美國矽谷所演變而來的，“Maker Movement”已成為潮流。美國總統歐巴馬特別推崇這種新興的“動手做”模式，他參觀在矽谷發跡的Techshop（動手做工場），並褒獎其為美國製造業拚復興的先鋒。

上周有個特別的機會，與一位從矽谷回來考察的年輕朋友碰面。他在矽谷工作，他與他的合夥人很希望能將Techshop引入臺灣，想聽聽我的建議。我個人非常支持，我認為現代人學習任何新事物，雖都可在網路上得到知識，但這種虛擬情境，終究少了實際觸摸的感覺，尤其是實體物件，若能有個像網路那麼方便的場域，讓人們將想法立刻動手做出來，一定很酷！若Techshop未來能在臺北出現，那麼我們所有的實作課程，都可以跟他們合作。

而在臺大，也有兩件新計畫正在進行，一是短期性的，我們的同學們打算8/21-23在小巨蛋，舉行連續48小時的黑客松（Hackathon）活動。所謂黑客松就是在兩天兩夜內，孕育創新點子，並且做出雛型。我已幫忙將場地借下來，預計會有1千位以上同學參賽，我迫不及待想看同學的表現。

另一項是長期的規劃，即預定在水源校區建置屬於臺大人的創新設計學院，除了嶄新的設計思考、創新課程外，最最吸引人的就是設立像是史丹佛校園裡的設計實作實驗空間。希望能打造臺灣校園內最齊備之創新及創業園地。請大家拭目以待！



陳良基小檔案

成功大學電機系博士，曾任臺大電機系副主任、臺大電子所所長、臺大電資學院副院長、臺大副研發長、臺大創意創業學程主任、工研院電子所所長、國家實驗研究院院長、IEEE Fellow。學術著作 420 篇、美國專利 21 件。目前為聯發科、臺大、清大、交大、台科大「前瞻下世代行動通訊終端關鍵技術研究」計畫主持人、臺灣大學學術副校長、臺大電機系特聘教授、臺大講座教授。

助人也可以是一種事業

以立國際服務創辦人陳聖凱專訪

採訪撰文／林秀美
照片提供／以立國際

Google、Facebook的成功，引爆21世紀年輕人創意創業風潮，園藝系畢業的陳聖凱在25歲創業，專門蓋房子。蓋房子不奇怪，特別奇怪的是他揪團到國外去蓋房子。參加的人對建築都外行，卻要付錢去做苦力，這是什麼行業？這是「以立國際服務」社會企業，陳聖凱在2010年所創立。



25歲的陳聖凱創立「以立國際服務」，讓助人也能成為一種事業。

大玫瑰，也就是說他在大學就創業了。會去網站開賣，他自我剖析，除了好奇、刺激，主要源於改造世界的念頭，「受雇於人的工作，做得好就是盡本分，但創業成功，卻可能扭轉一萬人的生命、兩萬人的工作模式，造成很大的改變，想到這我就很振奮」。

如此看來，他有天賦創業基因。至於如何選擇創業標的？為什麼稱作社會企業？這和他的第一份工作有關。

因著畢聯會的同學在若水創投工作，陳聖凱也跟著去打工。2008年，他參加菲律賓志工團，到當地為居民改建房子。「只是一間6坪大的房子，可是他們很滿足，直呼”What a beautiful house!”」這讓陳聖凱很受震撼，萌生社會企業的想法。「既能幫助人，又可以有收入，這是一舉兩得的事業。」他的認真投入，獲若水賞識，聘為正式員工。2009年單飛成立「以立國際」，一半的創業資金就是來自老東家支持。

進若水萌生社企創業

高中時喜歡生物，當時陶莉羊複製成功，讓陳聖凱對生物基因和基改發生興趣，所以考大學時選第三類組，結果進臺大園藝系。他說：「這個系不只研究作物，還有設計元素在裡面，兩者結合，不很夯，但相當貼近生活。平時修課、種田，寒暑假去梅峰，超級大自然。這很符合我的個性。」不愛光鮮亮麗，卻凡事好奇也敢嘗試，課餘參加劍道校隊、打籃球，在向日葵服務隊、武友會（武陵高中校友會）和畢聯會等社團都很活躍，還在Yahoo賣過二手衣、巫毒娃娃和臺

雙核心決策起死回生

以立的英文名字ELIV，是「Empowering Lives through Innovative Volunteerism」的縮寫，要透過創新的國際志工模式，推動臺灣青年為弱勢社群服務。由此可知，公益是他創業的核心精神，但現實是，如何維持營運？參加者繳交的報名費是唯一收入來源。善長財務規劃的朋友告訴他，一年要出50團才有盈利。結果，150萬元創業金在9個月後就用完。

就在他打算結束以立時，現在的合作夥伴周曦翎適時出現，讓以立得以繼續。周曦翎參加印度服務團，在回程路上得知以立的困境而決定加入，買下若水股份。資金的挹注給以立打了一劑強心針，從此周曦翎也參與決策。他說，他們像雙核心電腦，一起轉，速度很快。只是，兩人關注的對象有別，「她比較重視參與志工的改變，而我比較關心當地人有沒有被轉變」。其實是互相效力，都在轉化生命，助人者付出勞力和金錢，獲得了無價的生命體驗與實現自我的成就感，而被幫助者的生活與環境得到實質改善，對個人與社群都會產生積極的正循環；這和以立主張Eco-Living的生活態度是一致的。

讓世界更美麗的生活

2012到2013年間，以立出團數正式突破50。11名全職員工薪水全靠團費收入維持，還能有贏餘回饋給服務的海外據點。2012年是個翻轉年，寒假推出的《柬單生活》，竟出現報名人數比開放名額多3倍，同年夏天近300人出隊，創下單一出隊人數最高的紀錄，迄今已有1800名志工接力

投入。不出5年即獲得社會高度肯定和支持，迅速發展成長為臺灣最大的國際志工組織之一。

這是因為他們用心耕耘當地計畫。從第一次出團在越南蓋豬舍，到柬埔寨的綠色孤兒院，6歲的以立走過12個國家，2500多名志工，合力完成無數個房舍、廁所、牛棚、教室和造橋工作，服務的村民累計超過一萬人。參加的隊員通過勞動和付出，深刻了解到這個地球上的貧窮和環境問題，從中找尋對自己作為地球公民可做的貢獻。

2012年5月另成立「以利國際服務協會」，作為單純接受捐款與傳送到當地的窗口單位，捐款全部用於購買建材、負擔運輸費用，和聘用在地工作人員的薪資。目前主要計畫地區有柬埔寨，



「柬單生活」計畫，掀起不簡單的國際志工風潮。圖為在柬埔寨蓋房。



一隊20人，以5到8個工作天的速度蓋好一棟房子和一間公廁。



帶孩子到吳哥窟校外教學。一起學習古老文化的智慧，聆聽吳哥歷史的脈絡。

緬甸，印度，雲南等，除了有形環境改造外，也教導婦女其他專長以增加收入，協助貧窮農戶的孩子上學，並規劃經營綠色生態園區，建立一個可以永續自力更生的園區模式。

除了散客的志工團，以立已開始辦理企業的志工團，包括勤業眾信、主婦聯盟、AVEDA、NU SKIN等都是客戶。不同於單純犒賞員工出國旅遊，讓員工參與國際志工服務，能收到善盡企業社會責任，提升企業形象的效果，此外他們更發現，從活動中可觀察主管的領導力與團隊合作精神，對人才拔擢也很有幫助。至於散客團，已打算向國外志工招手，要在全世界散布更多種子，催生有影響力的人。

以立讓你知道你是誰

以立5週年回顧片頭有行字「你想成為什麼樣的人？」，就是以立要散播的影響力，讓你找到自己的位置，做對的事。

看現在的以立，不完全是當初所期待，因為「不論規模、速度，都比我想像的還大還快。只要核心思想『旅行助人』不變，我還蠻順服這樣的安排，畢竟人生都不是自己規劃的。」年紀輕輕而有這般認知，或許是信仰的造就。

「國小時就常問媽媽為什麼我會來到這世界上。我翻以前的日記，日記裡都在問。後來認識神，終於部分解答了我對生命的提問。人生短則30年，長則90年，幾十年後都是一堆土，有人一輩子追逐自己製造出來的貨幣，是不是本末倒置了？」

因著相信，2008年他受洗成為基督徒，第二年就創業，從此「人生完全不一樣，這是真的。現在，我看事情不像以前那麼糾結，以立在我40歲時關掉，甚至明年就關，也沒關係，同事來來去去，我也很高興，祝福他們。這些都只是我生命中的一部分，神自有安排。」他順服神的帶領。



我在雲南，知道我在砌什麼嗎？



答案揭曉：牛棚，給小牛住的。

創業是在懸崖邊跑步

「創業過程是無限的不確定感，隨時都在鍛鍊我。上班族的人生比較容易想像，25歲交女友，30歲結婚，一切都在計畫中，但進入創業，人生就被打亂。」陳聖凱分享創業心路，他用「在懸崖邊跑步」來形容心境，「不能停，停下來就跌下去，而且要踩穩，還要提防山上落石，否則立刻Game over。」不確定感加上高張狀態，除了順服，果真無他？

「會很認識自己。有太多時候可以走別條路，為什麼不放棄？我問自己，為什麼要堅持？到底有多重要？連爸媽生病都可以不顧。常常問自己，以立在我生命中的意義，就越來越強化。」

當然，看到這個世界有太多嚴重的失衡，陳聖凱也有無力感時，收掉孟加拉、甘肅、越南等據點。「問題這麼大，反正一時之間也沒有更好的方法，最重要的是在當下，做我可以做的。」

以立國際建立了一個特別的人際網絡，這個網絡連結的力量來自愛。創業期有伙伴一起構思、有父母及好友出資支持、有教會和臺商協助建立管道，還有更多人古道熱腸就愛揪團做工去。愛是動詞，他們用行動促成世界更多改變。



在臺東，志工用心製作土磚，打造孩子的書屋。



擊壞歌，孩子的書屋成立的商行，堅持使用最天然的食材做成食物。志工們正在擊壞歌的百香果園中幫忙除雜草。

當你走出臺灣，看到有人一天只用一盆水過生活，回到臺灣，你一定會更惜福。

社會企業，顧名思義就是用商業模式實現服務社會的理想，參與以立國際服務的志工，從過程當中，更認識自己，知道如何把自己擺在對的位置，做些有意義的事。你可以成為什麼樣的人？來以立就知道。☞

擁有一群志同道合的伙伴，在荒漠開江河，在曠野闢綠地。圖為志工說明會。



臺大推動創業見成效

學生創業團隊前進矽谷創募資最高紀錄

臺灣大學近年來積極鼓勵學生創業，除陸續成立創意創業學程、臺大創聯會外，並建置「臺大車庫NTU Garage」作為共同工作空間，讓學生激盪創意，已有成果展現。以臺大學生為主體的創業團隊FLUX，成為臺大第一個前往矽谷的創業團隊；第二個學生創業團隊Somer，今年1月也赴矽谷進行創業培訓。此外，更有3個臺大學生組成的團隊獲得科技部2014年「創新創業激勵計畫」的「創業傑出獎」。

校長楊泮池表示，臺大培育人才責無旁貸，學校要扮演推手的角色，「臺大車庫NTU Garage」的計畫就是提供一個讓學生激發創意的平台，包括學校老師、法律、會計團隊參與幫忙，還有天使基金給予資金協助，讓學生不會因為缺乏培育環境或資源而裹足不前。而成功的案例更走出臺灣，「看看世界是什麼樣子」。如創業團隊FLUX到矽谷發表3D印表機，已募得164萬美元資金，創下臺灣史上在Kickstarter募資的最高紀錄；6名臺大學生組成的Somer團隊，以重新改造社群網站的社交功能為出發開發的App「murmur™」，讓你匿名說悄悄話，也獲得「科技部創新創業激勵計畫」決賽的「創業潛力獎」，於1月接受科技部補助赴矽谷參與創業培訓。

學術副校長陳良基指出，2014年臺大的代表關鍵字是「創新」，這一年來積極讓多元創意呈現，歲末的記者會也將舞台還給學生。

陳副校長認為，過往趨勢著重於軟體的轉型，但近年硬體創新市場逐漸擴大，軟硬體的整合會是未來趨勢。如由臺大資訊網路與多媒體研究所教授陳炳宇指導的GaussToys樂磁玩趣團隊，從學術研究出發，5年後轉型為學生創業靈感來源，在平板下象棋！GaussToys結合傳統實體玩具和平板電腦，突破平板電腦扁平的二維限制，兼顧了實體玩具的真實觸覺體驗，與平板遊戲豐富的內容和聲光效果。他們的創意榮獲科技部創新創業激勵計畫的創業傑出獎，產品將於今年上市，未來還可能跨足復健醫療，讓家中可攜式螢幕搖身一變成為老少咸宜的實體互動遊戲平台。

另外，由臺大醫工所師生組成的EpiFaith團隊，以工程思維試圖解決臨床醫學問題，共同設計出安全、省時又低成本的穿刺定位用針筒，能將針頭準確地置於一約0.1 cm的空腔，進行「硬脊膜外腔麻醉術」的止痛程序，以避免醫療上因醫師個人判斷或執行技術上的偏差所造成對中樞神經的傷害，並降低癱瘓等副作用發生。EpiFaith團隊是透過臺大新近發展的生醫創新與商業化系列課程，在校方各單位的支持之下形成。日前也獲得科技部創新創業激勵計畫的首獎，已完成多國專利布局，預計2年後通過美國FDA許可上市，可望造福有止痛需求的患者。

陳副校長強調，除了產品本身，建立好的創業生態鏈才能不斷培育出優秀的創業團隊。他期許成功的創業團隊能夠扶植團隊在Kickstarter有更好的表現，不斷更新超越紀錄，有如此的氣度也才符合創業家精神，讓創業生態鏈生生不息。[圖]



臺大已培植近60個新創團隊，並走出臺灣，讓世界看見。圖為2014年終記者會。



臺大參與2015臺北國際書展

為讀者搭建知識之橋，讓學術出版走向社會



教育部吳思華部長及本校楊泮池校長，與2015國立大學出版社聯展開幕儀式出席貴賓合影。左起：中興大學徐堯輝副校長、臺北藝術大學楊其文校長、臺灣師範大學張國恩校長、臺灣大學楊泮池校長、教育部吳思華部長、清華大學戴念華教務長兼出版社社長、中央大學李光華副校長、成大研究發展基金會黃煌輝董事長、政治大學張昌吉副校長、交通大學宋開泰副教務長、中山大學研發處邱逸仁企劃組組長。

大學裡的學術出版，如何與社會對話？如何推向國際？臺大出版中心今年以「搭一座知識的橋」為主題，參與臺北國際書展，為學術出版品與大眾讀者及國際社會搭起橋樑。展位設計由臺大出版中心與臺大實驗林合作，在現場搭建一座高達4公尺的巨型木質書橋，以強烈的視覺印象吸引讀者走進學術出版的世界，進而感受好書歷久彌新的閱讀價值。

由臺大出版中心發起的「國立大學出版社聯展」，今年第三度參與臺北國際書展，各校於書展首日舉辦了開幕儀式暨聯合記者會。楊泮池校長於致詞時表示，由於臺灣使用正體中文，保有很大的文化優勢，想瞭解華人社會、政治、歷史的演變，一定要透過臺灣的出版品來瞭解。因此大學出版社在知識傳承上，扮演相當重要的角色，必須如同這座以臺大大學池做設計發想的書橋，由校園走向社會，並持續地出版學術專書以傳遞知識。例如在臺大MOOCs課程裡受到廣大歡迎的中文系歐麗娟教授，她最新出版的《大觀紅樓（綜論卷）》，就是讓學術知識普及至一般大眾且叫好叫座的出版品。

楊崇池校長致詞時表示，臺灣的學術出版品具有其文化優勢。



教育部長吳思華指出，由於學術專書是大學與社會對話的重要管道，教育部近年鼓勵教授寫專書、鼓勵大學出版專書，因此成立「人文科學教育會」，提升臺灣學術發展的實力，未來將對大學出版專書，挹注更多經費支持。他認為，教授不僅要寫書，也需要與讀者對話，這次書展中有多場講座，就是讓學界與讀者面對面，現身說法。

國立大學出版社聯展計畫主持人、臺大出版中心主任項潔認為，外界覺得大學出版的專書生硬難懂，銷路可能不好，其實不然。雖然大學出版社不以營利為目的，但還是有不少暢銷書，如臺大出版中心去年出版的《戰後臺灣政治史》、《總力戰與臺灣》，在市場上甚獲口碑。所以他對臺灣的出版環境很樂觀，好的出版品還是會被看見、被肯定。另外，項潔主任亦指出，大學出版社的文化使命，在於將正體中文學術書籍推到國際，期許大學出版社聯展在未來有更多成員加入，攜手將正體中文學術書籍推上國際舞台。

本屆臺北國際書展國立大學出版社聯展，除了臺灣大學之外，還有中山大學、中央大學、交通大學、政治大學、清華大學、臺北藝術大學、臺灣師範大學共8所學校的大學出版社共同參與；並特別邀請中興大學出版中心與成大出版社擔任嘉賓一同參展，10所大學共展出近年出版3000多冊出版品，更有26場書籍講座活動集中在這6天展期舉辦，包括國家文藝獎得主京劇名伶魏海敏和國寶級歌仔戲大師廖瓊枝，為莘莘學子提供人生經驗參考；到中央研究院院士黃一農，為紅樓夢作者曹雪芹的身世提出重要答案；臺北藝術大學出版組規劃的5場新書座談會則邀請到本年度新書作者與國內外表演藝術工作者，就關心的議題展開深而廣的對話；其他還有中研院社會學研究所所長蕭新煌、陽明大學人社院院長傅大為、臺灣史研究學者吳密察、知名作家兼學者紀大偉以及詩人鴻鴻等來自不同領域背景的主講者，期望以精彩的對談內容，帶給讀者最豐盛的知識饗宴。

今年國立大學出版社聯展於2月11日至16日期間，本屆臺北國際書展首度開放18歲以下的青少年免費入場，鼓勵年輕人閱讀。☞



2015國立大學出版社聯展以「搭一座知識的橋」為題，以高大的木質書橋，強調學術知識向社會與世界開放。



書名：《大觀紅樓（綜論卷）》
作者：歐麗娟
出版日期：2014年12月
ISBN：978-986-350-048-3
定價：500元

臺大出版中心書店：

◆ 校總區書店：

臺大校總區圖書館地下一樓
(10617 臺北市羅斯福路四段1號)
電話：(02)2365-9286
傳真：(02)2363-6905
營業時間：星期一至星期五
8:30~17:00 (例假日休息)

◆ 水源校區書店：

臺大水源校區澄思樓一樓
(10087 臺北市思源街18號)
地址：10087 臺北市思源街18號
電話：(02)3366-3993 分機18
傳真：(02)3366-9986
營業時間：星期一至星期五
8:30~17:00 (例假日休息)

◆ 校史館書店：臺大校史館二樓

(10617 臺北市羅斯福路四段1號)
電話：(02)3366-1523
書店營業時間：9:00~17:00
週二9:00~15:00 (國定假日休息)

● <http://www.press.ntu.edu.tw>

● 線上購書：

博客來/三民書局/國家書店

歐麗娟教授新作《大觀紅樓（綜論卷）》 重探傳統貴族真實面貌

圖文提供／臺大出版中心

「都云作者癡，誰解其中味？」《紅樓夢》為中國偉大的古典小說，經數百年的流傳，衍生出無數精彩的話題與討論，讀者與作品之間的對話始終未曾停歇，對於這部經典的研讀與探究，甚至獨立成為一門學問——「紅學」。

魯迅曾說，經學家在《紅樓夢》裡看見《易》，道學家看見淫，才子看見纏綿，革命家看見排滿，流言家看見宮闈秘事……。有一千個讀者，就有一千個紅樓夢。每個《紅樓夢》的讀者都有自己心目中的賈寶玉和林黛玉。臺大中文系歐麗娟教授窮盡十餘年心血寫成本書，讀出那些隱藏在《紅樓夢》文字之間與文字之外的聲音，讀出《紅樓夢》的真滋味。

《大觀紅樓（綜論卷）》作者中文系歐麗娟教授，多年來致力於唐代詩歌、《紅樓夢》之研究，成果豐碩。著有《唐詩選注》、《杜詩意象論》、《唐詩的樂園意識》、《詩論紅樓夢》、《李商隱詩歌》、《紅樓夢人物立體論》、《唐代詩歌與性別研究——以杜甫為中心》等書，並編著《大唐詩魁——李商隱詩選》、合編《歷代詩選注》。歐教授在臺大MOOCS開設的「紅樓夢」，榮登華人最受歡迎課程前4名。如今窮盡研究《紅樓夢》心血，集結其思想精華為此書。

站在作品的時空脈絡理解，拓展現有「紅學」視角

歐教授認為，《紅樓夢》在多樣研究角度與豐富的研究成果中，似乎仍然缺乏比較切近於作者與作品之特殊階級的視野。由於各種因素的影響，使讀者容易把文學「扁平化」思考，而忽略「人的本質」是後天建構出來的，與他的成長背景息息相關，也會隨著不同的時代文化與家庭環境而改變。因此，在探討作者與小說的階級屬性時，即使涉及曹雪芹的內務府世家背景，或賈府的滿洲旗人文化或貴宦生活，但讀者對這

等富貴階級的認識仍是停留在概念的層次，以致對於「富」往往以奢靡看待之，或豔羨、或抨擊，卻不免有所隔閡；對於所謂的「貴」也籠統地以權勢為說，有關「貴」的精神性更不甚了了，從而對成長於其中的人物會有何種思想、信仰、價值觀、心理感受，就幾乎是置之不論了。

一般而言，《紅樓夢》的多數讀者都同意、甚至堅持曹雪芹是反傳統、反封建、反禮教的，情、禮（理）是對立的，小說所寫的就是情、禮（理）的對立所造成的個人悲劇，為此而對諸兒女發抒不平與同情。本書則持相反意見，認為曹雪芹和《紅樓夢》都是站在傳統時代脈絡裡，去面對和思考他們所遇到的問題，而對於人與人之間，包括親子、婚戀、朋友的各種關係，也都是主張「情、禮（理）合一」為最高境界。

本書提醒讀者，人們往往以既有的成見理解他們所看見的事物，如同黑格爾所言，「人們總是很容易把我們所熟悉的東西加到古人身上去，改變了古人。」今日閱讀《紅樓夢》，也不能以今人的眼光讀之，而必須放在過去的時空脈絡下理解。既然《紅樓夢》是一部描寫滿清貴族世家的小說，因此理解《紅樓夢》，必須先理解滿清貴族世家及其思想、信仰、價值觀、心理感受；讀者必須回到傳統之中，才能理解這部在傳統中誕生的經典。

閱讀文學書寫中樂園的衰敗與追尋

《紅樓夢》是一闕宏大的悲劇交響曲，所有的美好人事物都註定是要幻滅的，樂園的命運就是崩壞。這部作品的本質是對繁華往事的眷戀與追悼，以及對於失落的悲慟與自我譴責，它的主旋律也就是對青春生命、塵世人生的輓歌，以及貴族世家之輓歌。世家大族在小說中由盛轉衰，賈寶玉由眷戀人間而遠離紅塵，但歐麗娟老師指出，寶玉的出家不是受到打擊後的灰心絕望，不是對於現實世界的逃避與抗議，而是大徹大悟，是抵達圓善之後的超離與了結。於是悲劇也就不僅只是悲劇，而能化為飽含滄桑之後的豁達與慈悲，再回首往事，還可以綻放出一朵含淚的微笑。

全書從作品主旨、版本研究、神話主題、愛情觀、才子佳人模式、度脫模式等各個不同層面析論《紅樓夢》；不僅只是對文本的解讀、對作品的賞析，還有更多對人生、對有情世界的感悟，是品讀《紅樓夢》經典的極佳良伴。📖



歐麗娟教授帶領讀者回到傳統，讀出《紅樓夢》真滋味。圖片引自《臺大教學傑出教師的故事6》。臺大出版中心，2012。



淺談白內障

文·圖／魏以宣、葉伯廷

眼睛構造好比一台照相機，光線透過角膜和水晶體兩個鏡頭的折射，才能將影像完美呈像於如底片一般的視網膜上。水晶體是眼睛重要的鏡頭之一，它位於瞳孔後面，顧名思義它原是透明如水晶般的構造，當水晶體因老化、外傷或其他因素發生混濁現象，阻礙光線穿透時，就稱之為白內障。

白內障的成因

白內障分為先天性和後天性。後天性白內障中最常見的是「老年性白內障」，這是老年人很普遍的眼疾，原因是水晶體中的蛋白質隨著年齡老化而逐漸變性混濁，年過60的人或多或少都會有白內障現象，只是影響程度不一。除了自然老化，後天性白內障還有其他成因，例如：外傷、全身性疾病併發症（如糖尿病）、其他眼疾引起（如葡萄膜炎）、以及藥物引起（如長期使用高劑量類固醇）。至於先天性白內障則多見於家族遺傳或母親懷孕期間感染德國麻疹等疾病之幼兒。

白內障的症狀

初期的白內障對視力影響不大，視力與一般人無異，必須仰賴眼科裂隙燈儀器檢查才能確定。但漸漸的白內障患者可能會覺得有眩光、雙影，慢慢開始視力減退，總覺得「霧裡看花」，有一層薄霧擋住視線；也有人的近視度數產生變化，出現看近視力突然變好的現象，事實上只是白內障變得愈加成熟。但隨著白內障惡化，遠近視力都會逐漸模糊。嚴重的白內障可能導致青光眼，甚至造成失明。

白內障的治療

輕微白內障可以配戴眼鏡來改善視力，另外有些眼藥水可以延緩惡化，但實際效果都

有限，手術仍是唯一有效的治療方式，健保對白內障手術的給付標準為矯正視力低於零點四。白內障手術發展至今已相當成熟，最常用手術方式是「超音波晶體乳化術」，在局部麻醉下，使用超音波晶體乳化儀將混濁的水晶體核震碎吸出，再將折疊式人工水晶體植入剩餘的水晶體囊中，由於傷口極小，不需縫合或只需縫一兩針，因此術後視力恢復快，對患者的日常生活影響很少。然而少數患者的白內障已經「過熟」太硬，可能會採用傷口較大的「囊外白內障摘除術」，需要縫5至7針，傷口的復原較慢，術後散光也可能增加。因此建議一旦白內障產生，應定期追蹤檢查，在適宜的時機接受手術，可獲得很高的成功率。

白內障開完刀後還會再產生嗎？有些患者手術後一段時間視力又逐漸模糊，原來是手術中留下的水晶體後囊又逐漸混濁，我們稱之為「後發性白內障」，此時可於門診用雷射將後囊切開，不必進手術室。

白內障手術的風險

白內障手術雖然相對安全，但仍有少數患者會有術後角膜水腫、眼壓升高、出血、眼內炎、視網膜剝離…等併發症，特別是太硬的白內障、或合併有高度近視、青光眼、葡萄膜炎、及視網膜手術後的患者，手術風險較高。因此術前詳細的病史詢問和眼睛檢查非常重要，若不幸有術後併發症產生，只要即時處理，大多可恢復良好。

人工水晶體的選擇

換置人工水晶體好比為相機更換鏡頭，隨著科技進步，人工水晶體的設計也不斷推陳出新，目前普遍使用的是摺疊式人工水晶體，可以從2.5毫米以下的小切口植入眼內。健保所給付的人工水晶體是單焦點球面水晶體，改善視力的效果已相當不錯，也有一些自費的人工水晶體可供選擇，例如非球面人工水晶體，可提高對比視力，提供更清晰的影像，特別是夜間視力的品質；多焦點人工水晶體可減少病人術後看遠、看近對眼鏡的依賴；散光矯正型人工水晶體則同時有矯正散光的功能，但不規則散光並不適用；黃色人工水晶體可過濾可見光中短波長的藍光，抗紫光人工水晶體可過濾短波長的紫光，研究指出藍光或



紫光對視網膜色素上皮細胞會產生傷害，因此上述兩種人工水晶體有可能降低這樣的傷害，然而尚需大規模的臨床試驗證實。

總之，為眼睛換上更好的鏡頭是我們的目標，不過並非越貴的鏡頭就越好，自費人工水晶體並非人人適用，當患者的水晶體後囊不完整或懸韌帶不穩定，水晶體會移位的可能，便不適用；患者若已有角膜病變、視網膜病變、青光眼、葡萄膜炎等，自費人工水晶體的效果也會打折扣。因此在選擇時應與醫師討論，了解最適合自己的類型。

白內障的預防

外出時，配戴防紫外線鏡片的眼鏡或太陽眼鏡，避免紫外線過度照射，可延緩水晶體老化；某些研究建議補充維他命A、C、E、葉黃素或藻紅素等抗氧化物，可能對預防白內障有幫助；但也有些研究發現補充維他命並不能預防白內障，而且過量的維他命反而可能造成負作用，因此正常均衡的飲食才是保養之道。另外，不要任意使用成分不明或含類固醇的眼藥水，應遵循眼科醫師的醫囑用藥；而糖尿病患者要妥善控制血糖，並定期接受眼科檢查。（本專欄策畫／臺大醫院健康中心吳明賢主任&骨科部江清泉醫師）



魏以宣小檔案

現職：臺大醫院眼科部主治醫師，臺大醫學院臨床講師
專長領域：一般眼科、小兒眼科、斜視、弱視、白內障手術
經歷：臺大醫院眼科部住院醫師、眼科部眼整型科、角膜科、小兒眼科研究員
學歷：臺大醫學系醫學士、臨床醫學研究所碩士



葉伯廷小檔案

現職：臺大醫院眼科部主治醫師，臺大醫學院臨床助理教授
專長領域：葡萄膜炎、早產兒視網膜病變、眼科病理
經歷：臺大醫院眼科部住院醫師、眼科部角膜科、視網膜科研究員，美國 Jules Stein Eye Institute, UCLA, 眼科病理研究員
學歷：臺北醫學大學醫學系醫學士，臺大醫學院臨床醫學研究所碩士、病理研究所博士班

臺大校友會館換新裝



3A會議室



3B會議室



3C會議室



3樓會客區



4樓會議室

◎臺大校友會館換新裝了，為您提供更優質的服務！

本會館共4層樓，1樓大廳設有「臺大校友會館服務中心」1至2樓為蘇杭餐廳，提供美味中菜服務，訂位專線（02）2396-3186；3至4樓為會議室，設備齊全，寬敞舒適，備有停車場，歡迎租用，洽詢電話（02）2321-8415。

回饋母校專案

凡持母校校友證、教職員證之學長姐租借會議室享有9折優惠，聯誼社會員享有8折優惠；餐廳用餐皆享有現金價9折、刷卡價95折。
※相關訊息可上網瀏覽「臺大校友聯誼社」

(<http://www.ntuac.org.tw/main.htm>)。

※本會館場地租用費如下：以下報價須另加10%服務費。

樓層	樓層介紹	每時段場租費用
3樓	3A會議室（60-80人）	NT.5,500
	3B會議室（60-80人）	NT.5,500
	3C會議室（15-20人）	NT.3,000
4樓	4樓會議室（100-200人）	NT.10,000

每時段租用時間：9:00~12:00 · 14:00~17:00 · 18:30~21:30



臺大校友會館服務中心

地址：台北市濟南路1段2-1號

臺灣省臺大校友會舉辦彰化一日遊

省 校友會將於4月11日（週末）舉辦彰化一日遊，歡迎校友報名參加，限額35人，每人收費900元。詳情請洽0928-282-128呂總幹事。

當日上午8:50在高鐵臺中烏日站集合，將參觀張培均畫室、建大輪胎公司、菁芳園休閒農場、隆盛木化石博物館。意者請於4月8日以前完成匯款，並將姓名、身分證字號、出生年月日及行動電話，連同匯款收據傳真至（02）3322-2955，才算完成報名手續。

匯款郵局：立法院郵局

帳號：00012530310867

戶名：臺灣省國立臺灣大學校友會沈登贊

記2014年校慶宜蘭之旅

文／張竹平（1976 中文系畢）

畢 業後第一次回母校參加校慶，11月15日在綜合體育館舉行傑出校友和傑出青年的頒獎儀式，讓我非常感動，也感到無比驕傲與榮幸。第二天參加由臺灣省校友會所舉辦的宜蘭之旅。同行有30多位校友，其中南加州校友會就有9人，是最大團。

此行豐富而緊湊，久聞「竹風蘭雨」之名，但是當我們到達威士忌酒莊時，卻是晴空萬里，豔陽高照，大家不覺精神一振。短暫聞香後即前往三星青蔥文化館。三星蔥是本鄉特產，



臺灣省校友會2014年11月16-17日舉辦宜蘭之旅。

而且還開發出蔥根茶，但其茶味不帶絲毫蔥味。中午就在館內用餐，品嚐久仰的櫻桃鴨，嫩而不肥，味鮮美。

午餐後前往羅東文化工場及文化園區，羅東林業史的見證。當年太平山砍伐的林木是由五分軌距的火車運送至此，古色古香的竹林車站就是當時運輸木材羅東鐵路的終點站。感謝臺東校友會理事長劉炯錫教授為我們解說，讓我們學到很多。

此時著名的「蘭雨」開始細細飄落。暮色中一行人前往許文政學長的羅東博愛醫院。許學長是省校友會創會理事長，今年高齡92，依舊健步如飛，口才便給，每日來醫院上半天班。承蒙他熱忱招待晚宴，餐廳和餐點都是一流，大家受寵若驚，讚美聲此起彼落。特別感謝許學長為我們精心籌備了「臺大之夜」，美酒佳餚，歌舞昇華，在溫泉鄉礁溪滿足入夢。

第二天很榮幸有學妹林芳儀博士為我們隨車導覽，帶我們認識宜蘭的溫泉形成和鴨賞起源，原來養鴨是為了除稻害福壽螺，意外成就了宜蘭新美味。林博士是「友善米田間管理員」，據說現在有許多年輕人，在宜蘭租地種田，回歸大自然。她也為我們講解「友善」和「有機」農業的分別。

正聽得入迷不覺來到佛光大學，在400公尺高處俯瞰太平洋和龜山島，雲霧嬈嬈，美如仙境。午餐是由省校友會理事長沈登贊學長招待「創意料理」，每道菜都是藝術品，讓我這個老土增廣見識。最令人驚喜的應該是沙西米，一上桌立刻驚呼連連，大夥兒猛拍照。

下午參觀了宜蘭自然史博物館，建地依山臨水，外形採半屏山意象，遠眺還真有如龜山島，十分大氣有特色，令人驚喜！

宜蘭真是個好山好水好地方，非常高興有機會親近她。感謝省校友會費心安排，讓各地校友有機會齊聚一堂，得益非淺。☺



「臺大之夜」與前校長陳維昭教授合影。



感謝創會理事長許文政學長熱情款待。

捐款芳名錄

- 捐款帳號：匯款 154360000028 國立臺灣大學 401 專戶
郵政劃撥：17653341 國立臺灣大學（詳見本刊封底）
- 如有疏漏請來電或來信告知（02）33669799 財務管理處
- 國內 2014 年 12 月

捐款人	系級	捐款金額	捐款人	系級	捐款金額
人類學博物館專用款					
陳仲玉	考古 (碩)68	50,000	臺大之友	人類 85	2,000
宋光宇	考古 60	100,000	臺大之友	人類 92	2,000
臺大之友	人類 (碩)70	10,000	蔡佩穎	人類 92	2,000
童元昭	人類 71	20,000	謝竹雯	人類 (碩)102	2,000
黃士強	人類 53	20,000	臺大之友	人類 (碩)101	1,000
陳瑪玲	人類 71	30,000	臺大之友	人類 99	1,000
林開世		30,000	孫若倫	人類 99	1,000
林瑋嬪		20,000	張帆如	人類 93	1,000
胡家瑜		20,000	臺大之友	人類 91	1,000
李芬蓮	人類 58	6,000	臺大之友	人類 (碩)98	1,000
黃智慧	人類 71	4,000	施宇陽	人類 101	1,000
臺大之友	人類 95	3,000	馮淑芬	人類 74	60,000
臺大之友	人類 55	2,000			
土木系張振聲同學照顧愛心專款			工綜新館工程款		
黃瑞屏		10,000	鄭榮仁	機械 90	4,000
工學院院務發展基金			王自存副教授教學研究專用款		
斯年管理諮詢 (上海) 有限公司		CNY20,000	臺大之友		100,000
化工系建館基金					
臺大之友		3,600,000	四維創新材料股份有限公司		2,560,000
四維精密材料股份有限公司		2,560,000			
化工系 1974 級系友清寒獎學金					
吳宏仁	化工 63	60,000	臺大之友	化工 85	30,000
曾孝平	化工 63	3,000	周瑜家	化工 63	30,000
化工系劉懷勝實驗室研究專款			化學系梁文傑教授專用款		
臺大之友	農化 48	200,000	臺大之友	高分子 (博)97	10,000
心理系專用款					
陳皎眉	心理 63	10,000	卓淑玲 & 陳學志	心理 (博)84	5,000
臺大之友	心理 65	10,000	臺大之友		2,000
黃婉華	心理 74	5,000	蕭世朗	心理 46	6,000
張慈芬	心理 (碩)78	2,000	陳敏捷	心理 65	10,000
李育秀	心理 59	6,000	臺大之友	心理 (博)74	3,200
日本研究中心業務發展基金專用款			日本研究中心業務發展基金專用款		
島一範		50,000	日商全日本空輸 (股) 有限公司臺灣分公司		20,000
台成幹細胞治療中心專用款			生命科學博物館園區專用款		
李宜昭		100,000	財團法人大安森林公園之友基金會		50,000
臺灣大學原住民族研究中心					
聯夏食品工業股份有限公司		100,000	童元昭	人類 71	60,000

捐款
芳名

捐款人	系級	捐款金額	捐款人	系級	捐款金額
臺大之友		60,000			
未指定用途					
李珮瑜	法律 81	3,000	臺大之友		3,000
臺大之友	化工 54	1,000	臺大之友	電機 80	10,000
臺大之友	機械 93	12,000	臺大之友	經濟 61	500
臺大之友	化工 65	200,000	臺大之友	漁科 90	500
童世煌	化工 87	3,000	蔡小梅	工商 81	3,000
臺大之友	森林 73	1,000	莊麗玲	材料 (碩) 79	10,000
林家宏	生傳 92	500	臺大之友	外文 73	50,000
葉匡時	政治 68	30,000	臺大之友	農化 (碩) 83	3,000
鍾威漢	電信 (碩) 90	2,000	陳石池	醫學 77	20,000
立肯企業股份有限公司	5,000	5,000	高純琇	藥學 70	50,000
劉冠宏	工科 (碩) 93	1,000	高甫仁	物理 72	5,000
臺大之友	法律 74	5,000	臺大之友	藥學 98	2,000
生物資源暨農學院植物醫學研究中心專用款					
臺大之友		75,000	傅進興		75,000
生傳系系務基金			地理系專用款		
臺大之友	生傳 84	1,000	吳夢翔	地理 (碩) 78	1,000
地質科學系務發展基金			昆蟲系昆樂講堂設立		
臺大之友		60,000	臺大之友	植病 67	400,000
佛學數位圖書館暨博物館建設基金專用款					
陳俊璋	國發 (碩) 99	3,000	臺大之友		2,000
王瑛霞		1,000	釋恆清		500,000
臺大之友		1,000	Nanda		3,000
臺大之友	心理 81	1,000	臺大之友		500
材料所專用款					
臺大之友	材料 (碩) 81	2,000	鄭子企	材料 (博) 102	20,000
郭致佑	材料 (碩) 88	10,000	臺大之友	材料 (碩) 74	10,000
林克孝原住民紀念獎學金			建城所所務發展基金		
陳哲伸	醫學 90	10,000	臺大之友		7,000
金祥恆教授紀念獎學金					
臺大之友	法律 63	200,000	金周生		164,970
政治系公共行政組獎學金			紀念鄧立登先生及鄧劉治妹女士清寒獎助金永續基金		
臺大之友	政治 86	10,000	鄧傳馨		30,000,000
科學教育發展中心專用款					
臺大之友		3,000	臺大之友		500
李隆安		1,000	黃建博	化學 93	500
臺大之友		1,000			
校友雙月刊					
許炳堅	電機 67	1,600	臺大之友	社會 57	1,000
余玉眉	護理 49	10,000	臺大之友		2,000

捐款人	系級	捐款金額	捐款人	系級	捐款金額
嚴淑惠	法律 56	1,600	徐冬琳	外文 57	3,000
臺大之友	經濟 42	2,000	臺大之友	毒理 (碩)89	5,000
于人瑞	外文 70	3,000			
森林系務發展專用款			順奕講座專用款		
王兆桓	森林 69	60,000	黃月英		200,000
微生所蕭寧馨教授專用款			經濟系專用		
臺大之友		100,000	劉博銘	經濟 79	2,000
經濟系學生急難慰問救助金			電資學院勵學研究基金		
臺大之友	經濟 63	500,000	臺大之友	電機 60	50,000
資訊系系務發展專用款					
宇匯知識科技股份有限公司		50,000	臺大之友		30,000
趨勢科技股份有限公司		50,000	臺灣發展軟體科技股份有限公司		20,000
電機系系務發展基金					
臺大之友	電機 63	100,000	臺大之友	電機 63	50,000
臺大之友	電機 63	100,000	臺大之友	電機 63	100,000
臺大之友	電機 63	100,000	臺大之友	電機 63	50,000
臺大之友	電機 63	50,000			
圖書館專用款			圖資系系友會獎學金		
洪玉珠	圖資 78	5,000	臺大之友	圖資 85	2,000,000
圖書館購置期刊用款					
臺大之友		300	臺大之友	法律 (碩)86	1,000
蕭登元	資工 (碩)85	30,000	趙翊瑾	森林 (碩)91	100
臺大之友	農推 (碩)86	300	許維中	地理 (碩)85	1,000
臺大之友		1,000			
臺大永續基金					
陳冠宏	生機 93	3,000	陳靜珮	地理 81	500
容永和	電機 70	3,000	廖世光	植病 78	2,000
臺大之友	國企 93	3,000	黃進益	化工 75	1,000
侯君翰	醫學 90	3,000	臺大之友	電機 100	10
張基源	土木 73	3,000	郭德盛		6,000
臺大之友	法律 87	3,000	臺大之友		1,000
張洪耀	機械 101	10	臺大之友	化工 (碩)94	2,000
洪耀工作室		10	臺大之友	材料 (碩)74	10,000
臺大之友	牙醫 (碩)97	300	張仁豪	經濟 89	2,000
臺大清寒獎助學金					
陳 * 菁	公衛 (碩)79	10,000	廖儒修	化學 74	3,000
張景永	醫學 65	1,000	臺大之友	化工 69	10,000
黃彥三	森林 52	1,000	臺大之友	醫學 65	10,000
臺大之友	牙醫 79	20,000	臺大之友	牙醫 81	6,000
傅楸善	資工 72	5,000	臺大之友	經濟 57	10,000

捐款芳名

捐款人	系級	捐款金額	捐款人	系級	捐款金額
臺大之友	政治 96	2,000	莊怡嘉	物治 72	10,000
臺大之友	心理 91	1,000	臺大之友	商學 72	100,000
臺大之友	森林 (碩)88	2,000	臺大之友	商學	10,000
朱鈞	農藝 49	2,000	臺大之友	醫學 92	5,000
臺大之友		3,800	簡佳裕	醫學 70	10,000
林孟潔	經濟 85	5,000	臺大之友	電機 52	200,000
邱聯恭	法律 50	20,000	臺大之友	經濟 (碩)78	30,000
臺大之友	中文 (博)97	1,000	臺大之友	經濟 53	3,000
臺大之友		30,000	臺大之友	會計 86	1,000
林子傑	生機 (碩)90	1,500	臺大之友	昆蟲 (碩)92	2,000
津橋管理顧問有限公司		10,000	臺大之友	政治 81	6,000
郭懿潔		1,500	臺大之友	要學 66	10,000
臺大之友	化工 65	2,000	臺大之友	經濟 55	12,000
吳亭均		2,000	于人瑞	外文 70	25,800
吳冠禎		2,000	俞博文		3,800
臺大之友	商學 55	2,000	黃冬梨	農化 68	5,000
梁淑麗	商學 67	5,000	洪素梅	物治 68	5,000
臺大之友	經濟 (碩)102	5,000	劉奕權	農機 (碩)83	10,000
吳忠幟	電機 79	5,000	臺大之友	植病 52	12,000
陳德賢	牙醫 71	6,000	許祥軒	外文 98	500
張瑛芝	化工 (碩)80	50,000	江旭政	機械 (碩)72	2,000
許耘華	地質 62	100,000	胡志璋	化工 (碩)90	3,000
闕清珠	商學 62	100,000	林洪愛玉		3,000
臺大之友	社會 70	20,000	臺大之友	經濟 88	16,000
戴志深	造船 78	10,000	臺大之友	經濟 50	20,000
林振興	電機 73	100,000	臺大之友	材料 (碩)100	2,000
臺大之友	機械 (碩)81	10,000	邱冠融		500
王高成	政治 72	2,000	楊智鈞	生工 76	100,000
莊丁祥	化工 (碩)73	10,000	黃則堯	化工 (碩)82	10,000
王子敬	政治 74	50,000	臺大之友	化工 93	3,000
臺大之友	電機 64	2,000	陳淑慧	中文 70	50,000
臺大之友	電機 72	10,000	劉俊廷	電機 (碩)87	20,000
臺大之友		10,000	臺大之友	電機 86	100,000
侯君翰	醫學 90	10,000	王純真	經濟 73	6,000
財團法人臺灣產業服務基金會		20,000	陳沛仁	醫技 74	10,000
呂村	法律 62	3,000	杜俊毅	法律 89	1,000
臺大之友	經濟 85	1,000	臺大之友	生化 (碩)95	3,000
莊儼郁	電機 89	1,000	莊曜誠	資工 (碩)95	1,000
李政導	森林 84	3,000	丘林和	醫學 67	10,000
臺大之友	機械 84	4,000	陳旭初	經濟 77	1,000
李岩翰	工管 89	10,000	陳素惠	法律 55	5,000

捐款芳名

捐款人	系級	捐款金額	捐款人	系級	捐款金額
劉澤英	材料 (碩)84	2,000	蔡宗涵	光電 (碩)94	6,000
蔡蕙如	土木 (碩)91	2,000	麥彩玲	經濟 81	1,000
施克森	土木 89	10,000	臺大之友	電機 (碩)84	1,000
臺大之友	藥學 81	10,000	蔡紋州	園藝 48	1,000
韓世芳	外文 83	5,000	蔡典哲	網媒 (碩)101	2,600
王璿穎	商研 (碩)91	5,000	陳重盛	農經 66	3,000
章榮昌	土木 82	10,000	臺大之友	生機 82	3,000
臺大之友	材料 95	1,000	臺大之友	外文 68	6,000
李挺生	大氣 75	20,000	呂金交	經濟 45	10,000
顏舜隆	醫學 78	20,000	臺大之友		1,000,000
蔡春進	機械 66	10,000	陳素惠	法律 55	200,000
臺大之友	化工 74	5,000	臺大之友	植病 78	1,000
劉貞辰	物理 (碩)83	5,000	臺大之友	國發 (碩)101	1,000
臺大之友	法律 67	20,000	臺大之友	食科 90	200
洪焜隆	醫學 66	20,000	蘇錦章	法律 49	1,000
臺大之友	健管 (博)101	2,000	臺大之友	國企 (碩)89	3,000
臺大之友	商學 79	2,000	臺大之友	經濟 75	3,000
臺大之友	社會 85	6,020	施志恆	生機 85	10,000
臺大之友	農藝 48	20,000	臺大之友	商研 (碩)93	1,000
蘇淑美		30,000	臺大之友	森林 67	2,000
喬健	人類 47	1,000	林坤賢	法律 71	20,000
楊國寶	生機 79	30,000	吳夢翔	地理 (碩)78	2,000
易錦良	機械 78	10,000	謝榮生	森林 (博)81	1,000
蕭玉翠		1,000	陳國慶	土木 65	3,000
周素慧	經濟 54	30,000	張松源	醫學 82	3,000
臺大之友	財金 98	10,000	臺大之友	法律 77	1,000
楊增紅	經濟 43	2,000	蕭思文	商學 (碩)89	1,000
臺大之友	農工 62	20,000	藤輝機械有限公司		2,000
沈樂知	醫學 66	20,000	鍾仁義	農經 83	500
林瑞庭	生機 76	2,000	梁藝鐘	機械 82	1,000
蕭景燈	機械 74	5,000	臺大之友	商學 (碩)78	1,000
張建夏		5,000	臺大之友	財金 78	1,000
李庸三	經濟 50	10,000	于趾琴	新聞 (碩)88	1,000
王怡靜	電機 96	20,000	莊朝尹	國企 90	1,000
王傑生	工商 93	20,000	蔡英傑	醫學 75	1,000
湯錦泓	商學 87	20,000	李元鐘	社會 84	1,000
廖志元	資工 87	2,000	林永頌	法律 (碩)75	5,000
臺大之友	法律 83	1,000	黃榮彬	化工 (碩)90	1,000
賴信榮	人類 76	1,000	臺大之友	哲學 45	3,000
蘇惠麗	獸醫 (碩)86	3,000	臺大之友	財金 (碩)90	10,000
李逸元	電機 (博)84	500	臺大之友	地質 63	60,000

捐款芳名

捐款人	系級	捐款金額	捐款人	系級	捐款金額
職來職往工作室		1,000	臺大之友	商學 67	60,000
林鎮邦	商學 (碩)68	2,000	魏襄國	農化 72	20,000
趙翊瑾	森林 (碩)91	100	臺大之友		2,000
高啟超	農機 81	600	臺大之友	化工 (碩)85	3,000
臺大之友	土木 98	1,000	曾朝昇	材料 96	1,000
周進發	土木 (碩)92	500	田秉才	生機 76	12,000
曹馨尹	戲劇 93	1,000	臺大之友	機械 (碩)90	3,000
臺大之友	財金 88	480	臺大之友	化工 89	3,000
陳曉昱	政治 80	200	呂生金	工海 78	20,000
臺大之友		2,000	蘇國泰	商學 57	200,000
李崢嶸	流預 (碩)101	1,000	肯化有限公司		500,000
連琬菁	流預 (博)101	2,000	吳德義	農化 43	100,000
臺大之友	農推 66	100	臺大之友	歷史 95	1,000
施淑貞	法律 77	5,000	蘇瑞和	企管 95	2,000
蔡水池	國企 79	2,000	臺大之友		1,000
臺大之友	法律 82	5,000	吳美卿	法律 53	1,000
臺大之友	電機 (碩)83	5,000	黃克強	電機 (博)81	4,000
黃彥儒	財金 91	500	臺大之友	電機 (碩)81	20,000
陳威旭	化工 (碩)83	5,000	鄭泉評	電機 (博)89	5,000
楊文玲	經濟 77	10,000	羅金生	環工 (碩)90	30,000
劉瓊琳	哲學 78	10,000	臺大之友		1,015
翔懋開發股份有限公司		3,000	臺大之友	獸醫 91	2,000
鄭子企	材料 (博)102	10,000	黃力家	公衛 79	3,000
郭宗銘	會計 (碩)93	10,000	臺大之友	中文 66	3,000
臺大之友	商學 68	10,000	楊林紫雯	護理 53	5,000
巫俊毅	科法 (碩)102	1,000	臺大之友	電機 66	100,000
臺大之友	電機 75	10,000	林高德	醫學 63	200,000
張邦彥	動科 55	10,000	臺大之友	藥學 71	50,000
臺大之友	醫科 65	40,000	陳毅偉	化工 (碩)93	3,000
臺大之友	法律 82	1,000	楊怡真	財金 85	10,000
劉惠惠		115	臺大之友	獸醫 (碩)90	3,000
李慶雄	化工 59	50,000	李旭輝	生工 82	100,000
臺大之友	商學 62	50,000	鄭曼雯	電子 (碩)94	12,000
臺大之友	經濟 66	10,000	劉佳觀	牙醫 70	5,000
洪有在	機械 68	10,000	臺大之友	法律 93	6,000
張 慧	土木 (碩)83	5,000	臺大之友	機械 (碩)96	3,000
臺大之友		2,000	范豐民	電機 (碩)71	20,000
臺大之友	經濟 92	2,500	楊庭歡		1,000
臺大之友	社會 53	5,000	謝鈺婷		2,000
臺大之友	法律 69	3,000	臺大之友	土木 85	5,000,000
廖抱元	化工 96	3,000	臺大之友	外文 70	1,000

捐款芳名

捐款人	系級	捐款金額	捐款人	系級	捐款金額
何太平	電機 58	10,000	臺大之友	電機 (碩) 96	3,000
李恭慈	政治 63	5,000	王雪芬	歷史 70	3,000
臺大之友	公衛 (碩) 85	10,000	臺大之友	商學 62	6,000
蔡佳泓	政治 82	2,000	臺大之友		10,000
黎達明	牙醫 69	12,000	陳為堅		10,000
臺大之友		6,000	楊尚融	電子 (碩) 93	20,000
臺大之友	考古 68	20,000	陳國民	機械 (碩) 80	50,000
臺大之友	歷史 72	30,000	黃國彰	國企 (碩) 96	20,000
王玉惠	商學 69	10,000	蔡懷養	國企 (碩) 98	10,000
陳木在	經濟 (碩) 61	100,000	臺大之友	電機 75	200,000
陳秀惠	材料 (碩) 83	5,000	蘇迪希	化工 86	2,000
王建智	生機 (碩) 98	1,000	臺大之友	法律 62	3,000
許舜卿	法律 57	3,000	林日仁	電機 72	120,000
廖天麟	護理 (碩) 79	5,000	臺大之友	外文 85	1,000
馬汝安	大氣 (碩) 74	3,000	臺大之友	土木 89	4,000
許國堂	應力 (碩) 87	10,000	臺大之友	工商 85	2,000
臺大之友	資工 (碩) 94	2,000	臺大之友	外文 86	5,000
王昭儀	公衛 93	3,000	薛弘雋	財金 93	6,000
臺大之友	電機 60	25,000,000	陳玫汝	國企 (碩) 93	5,000
臺大之友	外文 50	500	吳振邦	經濟 81	2,000
凌永健	化學 65	2,000	蔡和進	物理 83	1,000
臺大之友	流病 (碩) 91	2,500	席美欣	外文 81	10,000
臺大之友	公衛 (碩) 86	3,000	劉定萍	微生 (碩) 87	15,000
蕭彩鳳	農經 62	5,000	鄒來庭	外文 41	20,000
臺大之友	歷史 75	5,000	廖兆旺	醫學 70	12,000
陳怡靜	海洋 (碩) 90	6,000	林永仁	機械 69	5,000
周家權		20,000	許光邦	物理 75	5,000
臺大之友	圖資 85	3,000,000	謝宗佑	資管 91	30,000
臺大校舍修繕專用款			學生心理輔導中心		
鄭榮仁	機械 90	1,000	黃士哲	機械 99	3,000
劉翔飛教授紀念獎學金					
臺大之友	中文 62	315,500	臺大之友	中文 62	50,000
臺大之友	中文 62	12,620	臺大之友	中文 62	50,000
臺大之友	中文 62	100,000			
學生急難慰問救助金					
臺大之友	日文 96	1,000	鐘太宏	法律 96	500
合味有限公司		20,000	林益淵 & 林劉秀蘭		100
臺大之友	物治 86	1,000	張耀文	資工 77	1,000
王尚中	會計 80	1,000	陳國慶	土木 65	3,000
臺大之友	護理 (碩) 96	100			
學術研究校務發展及贊助學生專用款			機械系專用款		
臺大之友		200,000	丘元甫	機械 50	USD200

捐款人	系級	捐款金額	捐款人	系級	捐款金額
歷史系專用款			歷史系專用款 (史原)		
臺大之友		500	蕭中黃	歷史 78	5,000
蕭啟慶先生紀念獎學金			護理教育發展專款		
王國瓊		3,000,000	臺大之友	護理 61	10,000
戲劇學系公演經費					
永記造漆股份有限公司		20,000	臺大之友		200
許辰安		120	臺大之友		2,000
臺大之友		200	臺大之友		100
臺大之友		100	臺大之友		200
臺大之友		200			
環境研究大樓興建基金					
臺大之友	環工 (博) 93	2,000	曾如玲	環工 (博) 95	5,000
臺大之友	化工 59	5,000			
韓復智教授紀念獎學金					
韓振寧	數學 80	1,000,000	韓振寧	數學 80	40,000

■ 海外 2014 年 3-5 月

捐款者	捐款者 (英文)	捐款金額 (USD)	捐款者	捐款者 (英文)	捐款金額 (USD)
臺大永續基金					
瞿樹東	Shu Tung Chu	4,585	臺大之友		550
南加州台大校友會	NTUAASC	10,000	王程有智	Marina C. Wang	500
臺大之友		10,000	李以安	Bret E. Lee	200
莊汝鳴	Marshal Chuang	1,000	王潞潞	Lulu Wang	100
顧衍時	Pichard Koo	1,000	毛節夏	James C. Mao	11,795
陳秀美 (陳嵐)	Lan Chen	1,000	李季雄	Chi-Hsiung Li	200
李龍富	Tom L. Lee	1,000			
電機系系務發展基金					
臺大之友		2000	臺大之友		3,000
臺大之友		2,500	蔡宗元	Albert T. Tsai	300
臺大之友		2,888.88			
農經系專用款			經濟系專用款		
張怡平	Yeping C. Wan	1,000	臺大之友		100
臺大清寒獎助學金					
廖貞靜	Dorothy SIn	1,000	馬勝雄	Peter S. Ma	100
謝富弘 & 歐陽棣欣	Fu Hong and Taiyun Hsieh	1,000	汪文澧	Wen-Li Wang	200
校舍修繕專用款					
臺大之友		1,200	王孟恩 & 徐湛生	MunEn Wang & Angela C. Wang	200
校友雙月刊			政治系清寒學生獎助金		
林明德	Ming-Te Lin	100	臺大之友		3,000
胡達開先生紀念獎學金					
賈海萍	Hae-Pyng Jea	1,000	臺大之友		300

捐款者	捐款者 (英文)	捐款金額 (USD)	捐款者	捐款者 (英文)	捐款金額 (USD)
臺大之友		1,000			
周廖春獎學金			李立柏獎助學金		
Lynn Chou		1,500	李本芳 & 童華駿	H. C. and Bung-Fung Tornng	4,200
李本芳獎助學金			童華駿獎學金		
李本芳 & 童華駿	H. C. and Bung-Fung Tornng	2,600	李本芳 & 童華駿	H. C. and Bung-Fung Tornng	3,200
吳錦鐸獎學金			物理系發展基金		
吳琇雯	Hsin-Wen Wu	2,509	United Way Silicon Valley matching fund for ANONYMOUS		63
未指定用途					
Jerry D Kuo & Sue S Kuo		100	柯泓任 (柯靜莉)	Jing Lih Ko (Lily)	200
高任遠 & 陳凝霜	Ren Yuen Kao & Phoneix Cheng	200	黃哲陽	Jhe-Yang Huang	200
Prof. and Mrs. Chenming Hu		500	程亞屏		100
REGENERON PHARMACEUTICALS, INC. MATCHING FUND FOR LI-HSIEN WANG		500	王錦鴻	JingHong Wang	200
林興庭	Boun Somsouk	2,000	官慧珍	Ivy Kuan	100
秦嗣宣	Shih Shiuan Chin	1,000	凌莉玫	Li-Mei Ling Buranoff	100
許希聖	Alan Hsu	1,000	何天林	Tien-Lin Ho	250
王竹青		1,000	詹慧明	Hui-Ming Chang	600
陳黔海	Chyan-Hai Philip Chen	1,000	顏孝欽	Hsiaw-Chin Yen	100
張懋中	Mau-Chung F. Chang	1,000			
心理系專用款			化工系建館基金		
臺大之友		8,000	李季雄	Chi-Hsiung Li	200
1963 商學系永續清寒獎學金			護理系用途		
黃友菱		1,000	黃玲貞	Ling-Jen Huang	1,500

■ 海外 2014 年 6-9 月

捐款者	捐款者 (英文)	捐款金額 (USD)	捐款者	捐款者 (英文)	捐款金額 (USD)
1974 級化工系清寒獎學金			物理系		
吳榮松	Rong-Song Wu	200	United Way Silicon Valley matching fund for ANONYMOUS		63
未指定用途					
王執志	Chap Chi Wong	100	韓淑清		50
臺大之友		150	羅茜莉	Chienli Wu	100
臺大之友		100	Chevron matching fund for Sze Chien		500
俞立凡	Li-Fan Yue	100	Mr Shaun Hung and Mrs Lih Hung		200
洪明奇	Mien-Chie Hung, Ph. D.	1,000	Chia Seng Liu & Ruth Liu		100
黃培	Hetty H Huang & Pei Huang	100	Mr and Mrs. Kuo-Cheng Chang		500
蕭水木 & 王美秀	Sooemuh & May-Shu Shiow	300			
吳錦鐸獎學金			指定心理系使用		
Fannie Mae Matching fund for 吳琇雯		2,500	The prudential foundation matching for PEGGY HSIEH		600

捐款者	捐款者 (英文)	捐款金額 (USD)	捐款者	捐款者 (英文)	捐款金額 (USD)
胡達開先生紀念獎學金					
臺大之友		1,000	陳碧吟	Celia P. Chen	3,500
高能物理研究所			萬祥玉講座教授永續基金		
Shihhong Kuo		100	萬祥玉	Lui & Wan Foundation	2,000,000
臺大永續基金					
毛志江	Chi C. Mao	150	臺大之友		100
王琳	Grace Lin Wnag Chen	500	邱淑蓉	Gloria Chiu	1,000
王慶頤	John C. Wang	2,000	翁定台	Ting Tai Helen Weng	500
臺大之友		200	張永綱 & 陳瑩	Mark & Lngrid Chang	300
臺大之友		200	陳文正 & 楊為明	Edward & Wenie Chen	500
臺大之友		200	陳康元	Karl K. Chen	500
臺大之友		1,000	廖敏良	Mean Liang Liaw	200
臺大之友		100	鄭芳彥 & 徐小玲	Frank & Judy Jeng	1,000
臺大之友		200			
臺大清寒獎助學金					
尹衍桓	Angela Yin Cesal	1,000	李戈北	Ger Bei Lee	200
王季明	Mr. Jih M. Wang	350	李木榮	Moo-Zung Lee	200
臺大之友		200	郭遠發	Alex Y. Kwoh	120
臺大之友		850	陳小鳴	Ivy Sun	1,000
臺大之友		250	傅中	Jonh C. Fu	2,800
牟致遠	Philip Mo	200	楊家淦	Chiagan Kevin Yang	500
吳慧妮	Winnie Wu	1,000			
數學系大學部第一志願獎學金			獎學金基金		
Ben Jai Foundation		44,100	Mrs. Sing H. Lin		100
學生急難慰問救助金			電機系系務發展基金		
溫到祥	Thomas T. S. Wan	4,000	臺大之友		1,000

■指定用途：臺大校友雙月刊

■捐款日期：2014年12月—2015年1月

■戶名：財團法人臺灣大學學術發展基金會 (Academic Development Foundation, NTU)
(支票抬頭及郵政劃撥均同)

銀行帳號：華南銀行臺大分行 154200185065

郵政劃撥：16420131

姓名	金額
施虹年	3,000
楊其燃	1,000
陳麗美	12,000
余政經	1,000
羅宏仁	1,000
楊麗芬	1,000

姓名	金額
張資宜	2,000
陳為堅	12,000
曾錦源	500
王崇禮	12,000
胡仕雄	5,000
郝慧伶	3,000

姓名	金額
陳怡靜	3,000
鄧佳儒	1,000
黃栢輝	5,000
張峰珪	1,000
李德衡	USD68.2

編輯室報告

臺大建校歷史悠久，老房子多，不足為奇。但為了維護國家文化遺產，臺大煞費心思，如以OT活化經營。另一方面，為了百年大學長遠發展，臺大在新校區開發亦未有稍息，本期邀請行政副校長張慶瑞教授與您分享。此外，身為教育工作者，他也特別期勉師長要更努力讓臺大走向世界級卓越。

張天鈞教授「藝術與人生」專欄談的不只是藝術，作為臺大的老師，他關切如何因材施教，如何讓學生發現做學問的樂趣。本期從兩位罹患肺結核的藝術家濟慈和竹久夢二，到受竹久夢二啟發的中國漫畫家豐子愷的誕生，看得出來，良師以能得天下英才而教為最大喜樂。

臺大近年鼓勵校園創業不遺餘力，迄今已催生超過50個團隊，其中Flux，以3D列印機成功籌資164萬美金。但為什麼陳良基副校長認為現實環境無法讓人才發展？臺灣是荒漠還是沃土？

讓助人也能成為一種事業，陳聖凱抱著這單純的想法，25歲創立「以立國際服務」社會企業，臺灣給他的是源源不絕的熱血，將不可能變成可能。

金屬玻璃，聽來有點陌生的名字，早在1960年就出現了。金屬玻璃做成的高爾夫球桿的球頭，擊球最遠，而薄膜則應用在生醫、半導體和微機電產業，其高可塑性、耐磨、及相對低成本，已被視為明日材料之星；請看薛承輝教授的研究成果。而楊台鴻教授致力於開發普羅大眾負擔得起的平價醫療敷材，自稱其實驗室為「貧民實驗室」，這期介紹的「溼潤療創」更顛覆傷口護理的既定觀念。

棒球國手教授吳誠文從個人進入半導體記憶體測試研究，聯想到小時候練曲球，看似偶然，其實不是，且看他以精湛文筆道來他如何從無知畏懼到專精自得。

也愛打棒球的蔡尚宇，竟然為了臺大棒球隊考臺大，不過倒也沒荒廢學業，臺大棒球隊校友們各在其專精領域發揮更大的影響力。

法國經濟學家Thomas Piketty以《二十一世紀資本論》席捲全球，不只是經濟學界，也引起社會輿論熱烈討論。不論Piketty的資本報酬率和經濟成長率對應理論是否得到所有學者認同，貧富不均顯然是全球性問題，應該正視。

解決問題之前，要先釐清關鍵因素。李弘祺教授從歷史學家的角度提出語言消失的3個原因，也是保存的3個理由，即生活方式認同，精神圈及彼此溝通的需要，他也強調學習母語和主流社會語言是不矛盾的。

本期保健專欄告訴您如何預防及治療白內障，也了解其成因症狀與手術選擇。

3月杜鵑花盛開，臺大杜鵑花節也盛大展開。可知排花典故從何而來？原來是用來向心儀的人示愛！康宗仰不但畫給你看，還現身說法。校史館借此徵求校園情侶照或婚紗照，跟大家分享當年的甜蜜蜜。 



國內郵資已付
臺北郵局許可證
臺北字第1596號
中華郵政北臺
字第5918號
雜誌

本校募款專戶帳號

- ※ 郵政劃撥 戶名：國立臺灣大學 帳號：17653341
- ※ 匯款 戶名：國立臺灣大學 401 專戶 帳號：154360000028
銀行：華南銀行臺大分行（代號：008）
- ※ 支票 1. 抬頭：中文 - 國立臺灣大學
英文 - National Taiwan University
郵寄地址：10617 臺北市羅斯福路 4 段 1 號
臺灣大學財務管理處
2. 美國地區適用支票抬頭：NTUADF
郵寄地址：Dr. Ching-Chong Huang 黃慶鍾醫師
38 Ridgefield Lane, Willowbrook, IL 60527
U.S.A 電話：630-789-2470
- ※ 信用卡 請洽 (02)3366-9799 蔡佩璇小姐 專責為您服務

ISSN 1817-1494

本校捐款業務由財務管理處專責為您服務。
請電洽 (02)3366-9799 蔡佩璇小姐



地址變更時，請來電，傳真或e-mail通知。謝謝！無法投遞時請退回。